

**ГОТУЄМОСЯ  
ДО ШКОЛИ**

СТОР. 9

**ТОП-5 МАЛОВІДОМИХ  
МІСЦЬ УКРАЇНИ**

СТОР. 11

**ЯК ОБРАТИ  
СПРАВЖНІЙ  
МЕД?**

СТОР. 4

# ПОГЛЯД

У ЦЕНТРІ УВАГИ

POGLYAD.TV



Київська область — живописні місця та унікальні заповідні зони. Останнім часом політики вибудовують грандіозні плани стосовно перетворення регіону на успішний і показовий приклад розвитку. І якщо завдяки зусиллям губернатора Київщини Олександра Горгана Київська ОДА увійшла до топ-10 найбільш ефективних за підсумками трьох місяців роботи, то влада на місцях зводить нанівець всі старання очільника області.

## Парк Коцюбинського періоду

Бруд, жахливі дороги та інфраструктура... Лише за 5 км від Києва в невеликому селищі Коцюбинське місцеві жителі з іронією говорять про перспективи його розвитку. Але суворя реальність — це іржаві снігоприбиральні машини, прогнилий ківш трактора та напіврозвалений сміттевоз. Хтось подумає — певно, Коцюбинське бідне, як церковна миша. Та насправді кошти на рахунках є, і чималі. А причина занепаду — політичні ігрища місцевих депутатів, заручником яких стала громада.

На рахунках Коцюбинської селищної ради накопичилося понад 12 млн грн. І, здавалося б, що заважає працювати задля розвитку рідного краю? Однак депутатський корпус і зокрема фракція «Нові обличчя» категорично відмовляються голосувати на сесії за такі витрати, як ремонт доріг і закупівля вкрай необхідної комунальної техніки. Цікаво, що більшість депутатів самі проживають у Коцюбинському. І для них не секрет, що нинішній сміттевоз повністю технічно

зношений і більше нагадує «труп мамонта» — такий же великий і смердючий. А витрати на підтримку техніки «юрського» періоду — немалі. Наприклад, на сьогодні сміттевоз витрачає 50 л пального на день.

### Казна повна

Бюджет селища — це прямі гроші громади. Купівля нової машини для прибирання сміття дозволила б не тільки оновити комунальний автопарк, але і скоротити витрати на його утримання. Перевірка рахунків показала, що на початок 2017 року на них накопичилося майже 12 млн грн, із яких приблизно 7 млн грн — це кошти загального фонду, а 4,8 млн грн — спеціального бюджету розвитку.

Селищна голова неодноразово пропонувала розподілити дані суми на потреби Коцюбинського. Лише на ремонт доріг було передбачено 1,4 млн грн. Але жодної копійки депутати не виділили.

### Камінь спотикання

Бойкотування розвитку Коцюбинського більшість громадських активістів пов'язує з протистоянням між мером Ірпеня Володимиром Карплюком та Ольгою Матюшиною, яка намагається відстояти інтереси селища. Наближеність до Києва, наявність місць для багатоповерхової забудови роблять Коцюбинське ласим шматком. Заважає тільки одне — непідконтрольність селищної голови. Фракція «Нові обличчя» в боротьбі проти Матюшиної взяла на озброєння відпрацьовану ще в Ірпені стратегію «зміни влади» — бойкотувати будь-які позитивні рішення чинного керівника, створюючи невдоволення серед жителів. Наприклад, на пропозицію Ольги Матюшиної створити зону відпочинку в парку друга особа в партії «Нові обличчя» Петро Щербина радить будувати свинарники. Необхідність їх спорудження в Коцюбинському — питання суперечливе. Та, напевно, не настільки актуальне для громади, як відсутність сучасних доріг і справної техніки.

Продовження на сторінці 3.

## ПРОБЛЕМИ ВУЛИЦІ ПУШКІНА — ГАНЬБА ДЛЯ МІСЦЕВИХ ЧИНОВНИКІВ

**Жахлива і кричуща ситуація на вулиці Пушкіна, що в Гостомелі, змусила її жителів звернутися до незалежної інформаційної агенції "Погляд" з проханням про допомогу.**

Кілька років поспіль жителі вул. Пушкіна є заручниками зачарованої квадратури замкнутого кола. Спочатку терпляче чекали на обіцянки щодо проведення каналізації, за кілька років дочекались: каналізували половину невеличкої вулиці без дотримання технологій, нарobili людям біди — на тому все й закінчилося. Перерита вулиця, купи залишеного щебеню, піску, сміття, зіпсований вищент асфальт, знищені тротуарні доріжки, кількаметрові калюжі що вглиб, що вишир. Для дітей — проблеми, для дорослих — біда.

До кого тільки не зверталися багатостраждальці: і до Ірпінської міськради, і до селищного голови Гостомеля Юрія Прилипка, і запрошували на збори його заступ-



ника — Василя Саєнка... Відповіді чергувалися від: «Все зробимо!» до: «А ми тут до чого, це ж парафія Ірпінської міськради, а відтак проблеми Карплюка!»

Від Валентини К. у розмові неодноразово лунає: «Так

а місцева безгосподарна влада нащо нам тоді потрібна, якщо вона неспроможна у себе під носом ради дати?»

Пан Олександр обурений плакатами на білбордах селища, що буцім-то воно змінюється. Так, змінюється, але не на краще. «Ім (місцевій владі — прим. ред.) за дербаном землі та за відмиванням бюджетних коштів за вже засохлі кущі, за пляжні гулянки тощо — не до людей. Хіба їм болять, що діти ламають ноги, що тріщини в хатах, що вантажівки цілодобово літають, як гелікоптери, хіба їм болять бруд той, що скидають нам на вулицю?!» — ледь стримуючи сльози, чоловік не говорив, а волав про наболіле.

Минув ще один рік... На Пушкіна почали викладати тротуарну доріжку, аби люди у XXI столітті колінами не міряли калюжі, але знову халеп. Григорій Матвієць, генпідрядник проекту, попередив депутата про демонтаж конструкції через відсутність фінансування.

Продовження на сторінці 3.



## Причина вибуху газу в Ірпені — стара труба?

**Вибух газу, що 11 серпня посеред ночі пролунав у Ірпені, сколихнув місцеву громаду, викликавши різні чутки.**

Пізніше з офіційних джерел люди дізналися, що аварія сталася в двоповерховому 16-квартирному житловому будинку по вул. Тищенка.



О 2:46 на місце події було направлено 2 підрозділи 36-ї державної пожежно-рятувальної частини м. Ірпінь у складі 6 осіб. Рятувальниками було встановле-

но, що вибух газу стався попередньо в квартирі №3 без наступного займання. Унаслідок цього у квартирах №№1, 2, 3 пошкоджено входні двері, у №4 — підлогу, двоє міжкімнатних дверей та два вікна.

Представники служби порятунку евакуйовали 27 мешканців будинку, четверо з яких постраждали — двоє з них перебували у вкрай тяжкому стані. Врятувати їх не вдалося.

Як зазначив у своєму коментарі начальник управління інфраструктурного розвитку, інвестицій та ЖКГ Андрій Літвинов, “причина виходу газу встановлена і локалізована. Припущення, що пов’язують аварію з будівництвом дороги, є надуманими.

Місце виходу газу знайшли між двома будинками на прибудинковій території. Витік стався у старій трубі, яка йшла до непрацюючої і занедбаной котельні, що вже давно не використовується, але була неправильно відключена теплопостачальною компанією обласної ради.

Висновки з цього нехай роблять відповідні органи. Перевірені усі будинки в районі аварії та внутрішньобудинкові мережі».

Ігор ШВЕЦЬ

## Музична школа в Ірпені носитиме ім'я М. Вериківського

На сесійному засіданні Ірпінської міської ради, що відбулося 27 липня, депутати ухвалили рішення про присвоєння дитячій музичній школі ім'я Михайла Вериківського — видатного українського композитора, диригента, педагога, заслуженого діяча мистецтв УРСР, професора Київської консерваторії.

Михайло Іванович зі своєю родиною у 1936 році оселився в Ірпені, жив по вул. Піонерська (що носить

його ім'я) у будинку №12. У нашому чарівному краї 1940 року композитор створив один з найкращих своїх творів — оперу «Наймичка».

Відтепер повна назва нашої музичної альма-матер — Комунальний початковий спеціалізований навчальний заклад (школа естетичного виховання) «Ірпінська дитяча школа мистецтв імені Михайла Вериківського».



## У 2018 році на пенсійну реформу в Україні необхідні додаткові 40 млрд грн

Із 1 жовтня, як обіцяє уряд, в Україні у руслі пенсійної реформи мають збільшитися пенсії. Але на це необхідно відшукати додаткові кошти.

За даними Міністерства соціальної політики, на три місяці 2017-го, які залишаються з 1 жовтня до кінця року, потрібно додати ще 12 млрд грн на пенсії. А вже на 2018-й — 40 млрд грн. За підрахунками фахівців, щомісячні суми додаткових коштів становитимуть 3,8 млрд грн.

У міністерстві переконують, що акумулюватимуть гроші за рахунок додаткових зборів єдиного соціального внеску в результаті підвищення рівня мінімальної зарплати та розширення бази оподаткування завдяки зниженню розміру єдиного соцвнеску. Статистика свідчить, що за перше півріччя надходження ЄСВ до Пенсійного фонду України перевищили на 15% (або на 11 млрд грн) заплановані показники.

## Фейковий ремонт, або Як ірпінська влада договори з небіжчиком уклала

Уже два роки ірпінці чекають, коли по вул. Ната-на Рибак закінчиться капітальний ремонт. Але марно. Тому зараз тут — відкриті люки, страшні вирви та великі калюжі. Дорогою проблематично як проїхати, так і пройти. Люди, які щодня змушені нею пересуватися, уже втрачають терпіння.

Але вони не знають найцікавішого: як виявилось, на папері дорогу по вул. Натана Рибак відремонтували та здали в експлуатацію ще минулого року. Це підтверджує й акт виконання робіт, прийнятих у підрядника.

З цього документа випливає, що нібито за відремонтовану дорогу з кишень ірпінців сплатили майже 800 тис. грн. Цей акт затверджений підписом одного із заступників міського голови та скріплений усіма належними печатками.

Варто уважніше придивитися до цієї угоди, де значиться ТОВ “Буденергосоюз”. Це сама та фірма-підрядник, яка фігурує одразу в кількох скандалах зі списання бюджетних коштів. Зокрема, на багатомільйонний ремонт дороги по вул. Підгірній.

За даними джерел з прокуратури, її фейковий керівник уже декілька років спочиває вічним сном на одному з цвинтарів на Вишгородщині. Тому останні обшуки, що проводилися в Ірпінській міській раді, теж пов’язані з цими маніпуляціями.

Директор юридичної компанії “Правоексперт” Сергій Гапон зазначає: “З документів випливає, що будівельні роботи з капітальним ремонтом доріг з тротуарами по вул. Натана Рибак проводилися ТОВ “Буденергосоюз”.

Разом з цим, як встановлено ЗМІ, а також із єдиного реєстру судових рішень, досудовим розслідуванням підтверджено факт, що ця організація зареєстрована на особу, яка на момент реєстрації виявилася померлою. За вказаним фактом уже двом особам повідомлено про підозру.

Отже, є усі підстави вважати, що фактично роботи не виконувалися або здійснювалися іншою



організацією. Відбулося вчинення кримінального правопорушення — злочину, передбаченого ч. 5 ст. 191 Кримінального кодексу України (привласнення чужого майна, вчинене організованою злочинною групою). Це передбачає покарання у вигляді позбавлення волі від 7 до 12 років з конфіскацією майна”.

Про те, що міський голова Володимир Карплюк був обізнаний у справах, які відбуваються довкола фейкової реконструкції, свідчить ще один документ. Ця довідка щодо нібито виконаного капремонту дороги з тротуарами на суму 330 тис. грн, підписана самим мером.

У цьому документі йдеться про будівельну реконструкцію вул. Натана Рибак на ділянці з 21 по 26 номер ще у минулому році. На фото видно, як насправді зараз виглядає дорога за цими адресами.

Епопея з дорожбудом триває. Знімальна група агенції “Погляд” ще на початку літа спілкувалася на згаданій вулиці з будівельниками. Вони запевняли, що завершать ремонт дороги за два тижні.

Відтоді минуло два місяці. На дорозі фактично нічого не змінилося. Зате звідси зникли самі робітники, які робили ремонт. На даний час на дорозі жодних робіт не відбувається.

ІА “Погляд”

## У серпні нас очікують додаткові вихідні



Останній місяць літа порадує українців додатковими вихідними — у зв’язку зі святкуванням 24 серпня річниці незалежності України, яка цьогогоріч припадає на четвер.

Згідно із розпорядженням Кабінету Міністрів “Про перенесення робочих днів у 2017 році”, п’ятниця, 25 серпня, також буде вихідним днем, утім, його потрібно буде відпрацювати у суботу, 19 серпня.

Тож плануйте завчасно, як цікаво і корисно провести останні літні вихідні дні — 24, 25, 26 та 27 серпня.

## Посвідчення водія підлягає обов’язковій заміні

Посвідчення водія відповідної категорії — обов’язковий атрибут того, хто має власний автомобіль, саме ж управління транспортними засобами можливе лише за його наявності.

За повідомленням МВС, в Україні вже до листопада 2017-го має завершитися впровадження директив ЄС, що стосуються водійських прав. Так, з 1 січня 2018 року “міжнародні” водійські права перестануть діяти на території ЄС.

Начальник головного сервісного центру МВС України Владислав Криклій розповідає, що водіїв з України з безстроковими посвідченнями вже зараз іноді не пускають в країни ЄС, а з 1 січня 2018 року у ЄС взагалі вважатимуться недейсними. “Ми також пропонуємо встановити в посвідченнях мікрочіпи. Наші сервісні центри вже забезпечені всім необхідним обладнанням, це забезпечить людей від підробок”, — додав Криклій. При цьому він заспокоїв: для того, щоб отримати водійські права нового зразка, не потрібно буде заново здавати ПДР.

Необхідно буде всього лише пройти медогляд і підтвердити стан здоров’я. Вартість нових водійських посвідчень з чіпом буде на кілька відсотків дорожчою, ніж нинішні права. Нові права видаватимуться максимум на 15 років. Для водіїв вантажівок цей термін скоротиться до 5 років, і медогляд для водіїв вантажівок і автобусів може бути більш ретельним, ніж для інших. Також суворі правила проходження медогляду передбачені для водіїв у віці від 50 років: їм доведеться проходити його кожні три або п’ять років.

## Христюк удруге не з’явився до прокуратури для вручення підозри

11 серпня під час брифінгу в прокуратурі Київської області очільник цього відомства Дмитро Чібісов зазначив, що перший заступник ірпінського міського голови Дмитро Христюк уже вдруге не з’явився для вручення йому підозри у скоєнні злочину.

Причиною, чому чиновник ніяк не може потрапити до стін прокуратури, прокурор Київщини назвав хвороби. Як уперше, так і вдруге недуги стали на заваді Дмитрові Вікторовичу.

Загалом, Дмитро Чібісов наголосив, що Христюк має з’явитися до відомства, яке він очолює, та не ухилятися від слідчих дій. Якщо ірпінський можновладець і надалі ігноруватиме виклики, то будуть задіяні процедури, передбачені чинним законодавством, щоб притягнути його до відповідальності та оголосити підозру в скоєнні злочину.



## “Нова пошта” з 1 серпня підняла тарифи

Приватна компанія, що належить бізнесменам Володимирі Поперешнюку та В’ячеславу Климову, з 1 серпня підвищила тарифи на доставку по Україні. Про це повідомила прес-служба “Нової пошти”.

Компанія переглянула тарифи на всі види відправлень категорії “Документи” і “Посилки”. Зміни тарифів стосуються всіх вагових діапазонів від “до 0,1 кг” до “30 кг”, крім “до 15 кг” і “до 20 кг”.

Крім того, збільшена вартість послуг “зберігання”, “зворотня доставка документів”, “підйом на поверх”, “переадресація”.

В компанії зазначили, що зміни тарифів обумовлені зростанням необхідних інвестицій в логістичну інфраструктуру компанії і розробку нових сервісів.





# КОМУНАЛЬНИКИ ІРПЕНЯ НЕ АФІШУЮТЬ СВОЮ ЗБИТКОВІСТЬ?

**10 серпня відбулася 38-ма позачергова сесія Ірпінської міської ради. Ще до її початку в сесійній залі виникла штовхання між депутатом ІМР Сергієм Глиняним та Віктором Гуріним, відомим по скандальних забудовах у нашому місті.**

Деякі питання, які виносилися на розгляд сесії, викликали цікавість. Проте, за сформованою традицією, доповідачам-посадовцям слова не надавали, мотивуючи тим, що вони розглядалися на депутатських комісіях та по них уже прийняті рішення. То виходить, що широкому загалу їх оприлюднювати не потрібно?



Питання про внесення змін до міського бюджету прийняли з другої спроби. Чи депутати не встигли натиснути кнопки на пультах для голосування, чи допомогло пояснення Олександра Маркушина, що це стосується перерозподілу коштів, які додатково надійшли до скарбнички завдяки перевиконанню плану. Як відомо, гроші мають піти на освіту, медицину (зокрема й надання допомоги на лікування людей з тяжкими недугами) тощо.

Питання щодо змін штатного розпису закладів освіти та НВО "Ірпінський ліцей інноваційних

технологій — МАН", який функціонуватиме у приміщенні, де раніше знаходилася амбулаторія, потребують додаткового вивчення.

З другої спроби набрало достатньої кількості голосів питання щодо надання дозволу КЗ "Ірпінська центральна міська лікарня" на передачу муніципальній варті дефібрилятора. Керівництво останньої переконане, що цей прилад завжди треба мати під рукою. Адже траплялися випадки, коли у людей зупинялося серце. Тому його можна було б запускати за допомогою дефібрилятора, чекаючи на приїзд медиків.

Не почули присутні у залі жителі міста та журналісти звіт про виконання фінансових планів комунальними підприємствами за I півріччя поточного року. За словами депутата міської ради Богдана Мельничука, більшість з них — збиткові, при величезних витратах мають мізерні прибутки. Лише три підприємства — УЖКГ "Ірпін", "Ірпінводоканал" та "Теплоенергопостач" — за перший квартал 2017 року збиткували на 6 млн грн. За другий квартал збитки збільшилися — 7 млн грн.

У редакції газети "Ірпінський вісник" ця сума сягає 34 тис. грн (рівень середньої зарплати — 7,5 тис. грн). "Ірпінжитлоінвестбуд", муніципальна варта, бюро технічної інвентаризації і служба захисту та лікування тварин узагалі не надали звітів на депутатську комісію. До речі, рівень середньої зарплати на першому зі згаданих підприємств перевищує 9,5 тис. грн. Хоча у першому кварталі становив 10,2 тис. грн, а працює тут 30 фахівців.

А ось на одній з бюджетних комісій міський голова Володимир Карплюк хвалив комунальників, що вони навчилися заробляти, отримувати прибутки. І питання у нього виникли лише до діяльності "Теплоенергопостач".

Хотілося б, щоб міська влада оприлюднила згадані звіти, щоб люди могли пересвідчитися в ефективності їх роботи. Бо складається враження, що комунальники Ірпеня просто не бажають афішувати свою збитковість.

Ігор ГОНТА

## ЗАХМАРНІ ТАРИФИ НА ВОДУ ПОТРЕБУЮТЬ КОРИГУВАННЯ

**Інвестиційні програми КП "Ірпінсьводоканал" та "Теплоенергопостач", капітальний ремонт покрівлі будинку по вул. Миру, захмарні тарифи на водопостачання для жителів будинків поблизу військового шпиталю — основні питання, що розглядалися на засіданні Ірпінського міськвиконкому, яке відбулося 15 серпня.**

### Водні та теплові інвестиції

Головуючою цього разу була заступник міського голови Наталія Семко. Засідання розпочалося з приємної події — вручення нагороди учаснику АТО гостомельцю Миколі Куксі.

З порядку денного зняли два питання, що стосувалися внесення змін до міського бюджету та надання дозволу "Ірпінзеленбуду" на знесення аварійних, сухостійних дерев заради упорядкування території міста. Вони ще потребують доопрацювання.

Інвестиційна програма "Ірпінсьводоканалу" передбачає закупівлю нового екскаватора (понад 1,9 млн грн) та заміну насосного обладнання на свердловинах тощо. Гостро стоїть питання по лічильниках обліку води, які мають купувати самі абоненти чи міська влада.

"Теплоенергопостач" за інвестиційною програмою планує замінити майже 2 км тепломереж по Троїцькій, Покровській, Котляревського, Тищенка та інших вулицях, а також певне обладнання.



Загалом, сума сягає більше 2,6 млн грн, проте має окупитися за два роки.

Військовий комісар Ірпінсько-Бучанського об'єднаного міського військового комісаріату Сергій Кайдан поінформував про проведення призову на строкову службу та приписки громадян.



### "Ірпінському віснику" додалося читачів

Кошториси по капітальному ремонту покрівлі житлового будинку по вул. Миру, 2-г, що в Ірпені, перевищили 280 тис. грн. Тут передбачено накриття шифером, облаштування водовідведення тощо. До речі, після останніх рясних злив фахівці переконані, що ще мінімум 5 будинків потребують термінового капремонту.

За рахунок міського бюджету додасться читачів комунальної газети "Ірпінський вісник". Виписати тижневик на більше ніж 10 тис. грн попросили члени організації інвалідів "Любов і довіра".

Жаву дискусію серед членів виконкому спровокувало питання про встановлення тарифів на послуги з водопостачання, які надає Київське КЕУ для двох житлових будинків, що поблизу військового шпиталю. Запропоновані розцінки на рівні 39,19 грн за куб утричі перевищують ті, що затверджені для "Ірпінсьводоканалу".

Причиною названо те, що Київське КЕУ експлуатує власну водонапірну вежу та комунікації лише для цих двох житлових будинків, тому й такі ціни. Деякі члени виконкому не погодилися з такими несправедливими розцінками, припустивши, що водопостачальники вирішили перекласти на гаманці людей і свої витрати.

У свою чергу радник міського голови Микола Головкевич запропонував підключити згадані будинки до міського водогону, щоб абоненти не переплачували. Загалом, питання буде доопрацьовуватися.

Ігор ЗАЛІЗНЯК

## ПАРК КОЦЮБИНСЬКОГО ПЕРІОДУ

**Закінчення. Початок на сторінці 1.**

### Залишитися серед живих

Остання сесія стала показовим прикладом цього. Засідання було призначено на 4 серпня. На обговорення внесли життєво важливі для селища питання: нова техніка, ремонт доріг, програма економічного розвитку.

Ольга Матюшина запросила на сесію депутатів та пересічних жителів Коцюбинського. Зрозумівши, що люди змусять проголосувати депутатів за дороги і ремонт, влада Ірпеня пішла ва-банк. Заступник міського голови Ірпеня Наталія Семко направила листа з повідомленням, що одночасно із сесією повинні пройти громадські слухання. І привід був обраний переконливий — охорона громадського порядку. Однак зірвати сесію не вийшло. Зате вдалося затягти.

З шостої вечора до другої ночі депутати сперечалися: купувати чи ні новий сміттевоз? Вирішили поки придбати один трактор для прибирання снігу. Сміттевоз почекає. Як і дитячі майданчики, і капітальний ремонт доріг. Та що там — програма економічного розвитку Коцюбинського теж нікуди не дінеться.

### Межа терпіння

Але чи вистачить терпіння у місцевих жителів? Яка перспектива очікує Коцюбинське? Поки депутати грають у політичні ігри, гроші на рахунках селища просто з'їдає інфляція. Тільки за минулий рік майже 1,5 млн грн було втрачено через чужі політичні амбіції. А це ні багато, ні мало, а новенький сміттевоз.

Ольга Матюшина бачить Коцюбинське сучасним найрозвиненішим регіоном Київщини. Потенціал величезний. Коцюбинське — перлина Київської області. А ось чи стане селище її справжньою окрасою — вирішувати громаді.

Людмила СКВОРЦОВА



## ПРОБЛЕМИ ВУЛИЦІ ПУШКІНА — ГАНЬБА ДЛЯ МІСЦЕВИХ ЧИНОВНИКІВ

**Закінчення. Початок на сторінці 1.**

"Змушений буду знімати будай поребрики, яких ми встановили на десятки тисяч гривень, за які ваше керівництво не заплатило. Мені ж людям зарплату треба платити, а нічим", — із розпачем у голосі повідомив Григорій Якович.

Та що там про людей говорити, тут навіть техніка такої вулиці не витримує, грузне.

Недарма у народі кажуть, що біда одна не ходить, а ще й діток своїх за собою водить. Про це не з чуток знають всі, хто мешкає на Пушкіна. Через масову забудову у лісовому масиві на межі Гостомеля й Бучі, важковантажівки облюбували собі маршрут через цю, колись затишну, вуличку. І тепер до бід пушківчан додалися ще й численні тріщини у їхніх будинках.

Депутат Олег Поповичук неодноразово звертався до селищного очільника із проханням посприяти у вирішенні численних проблем вулиці, люди волають про елементарні умови безпеки життєдіяльності їх та їхніх дітей, однак віз і нині там з цілим возиком обіцянок-цяцянок. Тож мешканці Пушкіна на зібранні зі своїм депутатом вирішили самотужки тримати оборону вулиці.

Проблеми цієї невеличкої вулички, колись уквітчаної й затишної, колись світлої від щасливих посмішок жителів, то ганьба для місцевих чиновників!

Ольга АВЕРІНА





# Спас гостинців припас

У серпні святкують три Спаси: Медовий (Маковія), Яблучний і Хлібний (Горіховий). Медовий Спас ми відзначали 14 серпня. Але якщо ви не встигли, як це заведено, у день Першого Спаса запастися медом, у вас ще є багато часу. А ось як обрати смачний, корисний, а головне — справжній мед, ви дізнаєтеся з нашої графіки.

Домашня  
лабораторія

## Обираємо справжній мед



### АКАЦІЄВИЙ

Застосовується в дієтичному харчуванні дітей і вважається прекрасним заспокійливим засобом при нервових захворюваннях.



### ГІРСЬКИЙ

Має високі тонізуючі властивості: дуже корисний для слабких легень і шлунково-кишкового тракту.



### ГРЕЧАНИЙ

Дієвий антисептик: ефективно лікує шкірні захворювання: трофічні виразки, складні рани, фурункули (сприймається як всередину, так і зовнішньо у вигляді марлевих компресів).



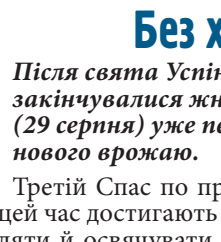
### КОНЮШИНОВИЙ

Ефективно використовується в гінекологічній практиці (у вигляді тампонів): лікує ендометрити, кольпіти, ерозії, міому.



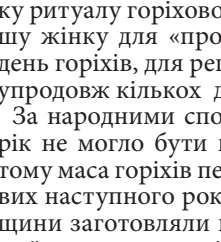
### ЛИПОВИЙ

Прекрасний профілактичний і лікувальний засіб при застуді та легеневих захворюваннях.



### ЛУГОВИЙ

Регулює роботу кишечника, хороший антисептик.



### СОНЯШНИКОВИЙ

Нормалізує всі обмінні процеси в організмі.

### Підrobка

### Справжній

### Оцініть вигляд

Занадто прозорий; рідкий пізно восени, взимку, навесні.

Неоднорідний; можуть бути частинки воску, пізно восени, взимку, навесні закристалізований.

### Спробуйте на смак

Присмак карамелі, невиражений аромат, у роті можуть залишитися нерозчинені часточки.

Трохи пече у горлі і повністю розчинюється. Мед повинен бути солодшим від цукру і мати насичений медовий аромат.

### Потріть між пальцями

Між пальцями залишаться часточки, а шкіра буде липкою.

Зернята розчиняться і мед повністю вбереться у шкіру.

### Капніть на папір

Розтечеться по паперу, залишаючи вологу пляму.

Залишиться лежати щільною краплею.

### Зачерпніть ложкою

Крапає з ложки.

Не стікає з ложки, а ніби огортає її.

Опустіть в мед шматочок черствого хліба. Через 8-10 хвилин він повинен залишитися твердим, а не розм'якнутим.



### Правила зберігання

У темній скляній або керамічній ємності. У темному місці.

Мед зацукровується через 1,5-2 місяці після вигонки. Довго не твердіє травневий мед. Натуральний мед може зацукровуватися великими кристалами або набуває оксамітової консистенції (залежить від умов зберігання).



При розмішуванні якісного меду у воді отримаємо мутний жовтуватий розчин, а сам мед розчиниться за 10 хвилин без осаду.



Якщо капнути йодом, то якісний мед набуває яскраво-жовтого кольору, а підrobка – червоно-бурого або рожевого.



### Як підrobлюють

Бджіл годують цукровим сиропом. У меді, виготовленому таким чином, мало корисних речовин.

Випаровують соки кавуна, дині, винограду. Виходить тягуча маса.

Звичайний або очеретяний цукор змішують із водою та лимонною кислотою.

Для збільшення кількості до меду додають крохмаль, цукровий сироп, борошно, крейду.



## Без хліба — не обід

Після свята Успіння Пресвятої Богородиці закінчувалися жнива, а значить на Третій Спас (29 серпня) уже пекли хліб і пироги з борошна нового врожаю.

Третій Спас по праву називають Горіховим, бо на цей час досягають лісові горіхи, які можна заготовляти й освячувати в церкві. В давні часи на початку ритуалу горіхового збору в ліс посилали найстаршу жінку для «проби»: скільки вона приносила за день горіхів, для решти було мірою. Збір міг тривати упродовж кількох днів.

За народними спостереженнями, в один і той же рік не могло бути врожаю і на горіхи, і на хліб. А тому маса горіхів передвіщала гарний урожай зернових наступного року. Також на Горіховий Спас із ліщини заготовляли віники для лазні. Вважалося, що за їх допомогою зцілювалися від найтяжчих хвороб. І сушити такі віники потрібно було подалі від гілок інших дерев.

На Горіховий Спас в багатьох містах влаштовували ярмарки, де продавали домоткані полотна. У народі говорили: «Перший Спас — на воді стоять, Другий Спас — яблука їдять, Третій Спас — на горі полотна продають». Звідси ще одна його назва — «Спас на полотні», або Полотняний Спас. Вважалося, що торгівля в цей день буде особливо сприятливою.

На Третій Спас випікають хліб із нового врожаю, і після освячення він є головним на столі цього дня. Поряд також мають бути мед, яблука та горіхи. Як і на Маковий Спас, цього дня треба освячувати воду, а воду з підземних джерел вважають цілющою.

На Горіховий Спас, попри те, що календар показував літо, фактично, наставала осінь. Існували й повір'я для цього дня:

- «Третій Спас — хліба припас»;
- «Коли гарний Третій Спас — взимку буде квас»;
- «Багато горіхів на Спас — через рік запасешся хліба про запас».



«Яблучний Спас». Картина Володимира Власенка

## Яблучко від яблуні

Другий Спас — свято, яке відзначають 19 серпня. Вважається, що саме Яблучний Спас, який ще називають святом врожаю, знаменує собою закінчення літа. «Прийшов Спас — готуй рукавиці про запас», — так віщували наші предки.

У свято Яблучного Спаса звершується Божественна літургія, в кінці якої відбувається освячення яблук та інших фруктів. До 19 серпня заборонялося їсти яблука або будь-які інші плоди, крім огірків та ягід. Особливо це стосувалося матерів, які втратили дітей. Вважалося, що в цей день Матір Божа на тому світі роздає діткам золоті яблука. Однак діти, чий батьки порушили обітницю, стоять і плачуть — їм яблук не дістається.

Обов'язковою частиною святкування Другого Спаса була традиція частування один одного яблуками. На стіл подавали страви з цих плодів, варили варення, з першого врожаю пекли пироги.

Вважається, що в святковий день яблука набувають магічної сили і можуть подарувати красу й молодість тим, хто їх скуштує. Цього дня прийнято їсти фрукти, поливаючи їх медом. Відкушуючи перше яблучко, потрібно загадати бажання.

За погодою на Яблучний Спас можна зробити прогноз на наступну зиму. У народі досі говорять:

- «Який яблучний Спас, такий і січень буде»;
- «Яка погода на день Другого Спаса, така буде і на Покрову»;
- «Якщо 19 серпня сухий день, то й осінь буде суха, якщо мокрий — осінь буде дощовою, на небі жодної хмаринки — чекай морозної зими».

Підготували **Юлія ГНІДЕНКО, Ольга АВЕРІНА**



# Як захиститися від спеки?

Літо добігає кінця, але синоптики прогнозують ще багато спекотних днів. В цей час багато людей ризикують отримати тепловий удар. Щоб попередити його, радимо вам скористатися порадами лікарів щодо того, як потрібно правильно одягатися у спеку і які страви й напої краще вживати.

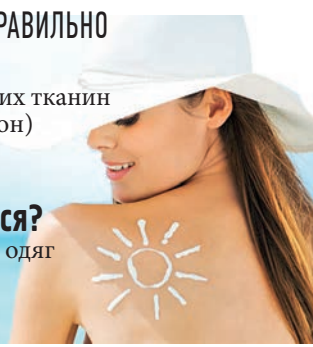
ОДЯГАЙТЕСЯ ПРАВИЛЬНО

Що надягати?

- Вільне вбрання з натуральних тканин (бавовна, віскоза, шовк, льон)
- Одяг світлих тонів
- Головний убір та окуляри

Від чого відмовитися?

- Синтетичний і обтягуючий одяг (навіть із дірочками)
- Одяг темних тонів
- Обтягуюче вбрання



ХАРЧУЙТЕСЯ ПОМІРНО

Продукти, яким необхідно надавати перевагу

Фрукти. Вітамінізовані напої. Риба та морепродукти. Чай. Морс. Компоти із сухофруктів. Кисломолочні напої з низьким вмістом жиру.

Від чого краще відмовитися

Смажене, алкоголь, енергетичні напої, копченості.



Леся ДЯЧЕНКО,  
заступник головного лікаря  
Бучанської міської поліклініки

ДЕЩО ПРО ТЕПЛОВИЙ УДАР

Основними симптомами даного стану є: *слабкість, пульсуючий головний біль, запаморочення, нудота, блювання, прискорення пульсу, підвищення температури тіла.*

Перша допомога:

- Якщо ви перебуваєте на вулиці, негайно зайдіть до прохолодного кондиціонованого приміщення.
- Зніміть тісний одяг, розв'яжіть краватку, зніміть взуття.
- За потреби оберніться вологою тканиною. Ввімкніть вентилятор.
- Прийміть прохолодний душ або ванну.
- Тепловий удар виникає не лише внаслідок обезводнення, але і через втрату солей з потом. Тому рекомендується випити 1 л води з додаванням 2 ч.л. солі.
- У жодному випадку не пийте алкогольних напоїв, а також із високим вмістом кофеїну (чай, кава, капучино), оскільки вони порушують терморегуляцію організму.
- Для зниження температури тіла можна прикласти до області шиї, спини, пахв і паху мішечки з льодом.

Із 1 серпня збільшено кількість доступних ліків

Із 1 серпня перелік препаратів, що входять до урядової програми «Доступні ліки», збільшено із 157 до 199 найменувань. Це ліки від серцево-судинних захворювань, діабету II типу та бронхіальної астми.

Нагадаємо, урядова програма «Доступні ліки», що діє з 1 квітня 2017 року, зробила лікування доступнішим, а відвідування українцями лікарів значно частішим. За цей час близько 1,5 млн людей скористалися можливістю одержати необхідні ліки безкоштовно або з незначною доплатою.

Щоб отримати ліки за цією програмою, слід звернутися за рецептом до лікаря первинної ланки – сімейного чи терапевта, що працює в поліклініці, амбулаторії або ж має власну практику.

Повний перелік препаратів, що належать до «Доступних ліків», а також інформацію щодо програми можна знайти на сайті Міністерства охорони здоров'я за посиланням: <https://goo.gl/oWD2wM>.

# Обов'язковий медогляд напередодні навчального року

До медичного огляду перед садочком чи школою варто поставитися серйозно, щоб бути впевненими, що ваша дитина готова до нового, такого важливого періоду свого життя!

При вступі малечі до дитячого садка чи школи до пакету обов'язкових документів входить «Медична карта дитини для школи, школи-інтернату, школи-ліцею, дитячого будинку та дошкільного навчального закладу» (форма №026/о, затверджена наказом МОЗ України від 29.05.2013 № 435). І це не дарма, адже медогляд допомагає вчасно виявити порушення з боку органів зору, слуху, патології кістково-м'язової системи, і за необхідності провести профілактику або лікування хвороб, щоб в подальшому уникнути ускладнень.

Безпосередньо перелік медичних спеціалістів у залежності від віку дитини визначено наказом Міністерства охорони здоров'я:

- діти 6 років (перед вступом до школи) — лікар-педіатр; дитячі хірург, офтальмолог та стоматолог; ортопед-травматолог; інші спеціалісти за показаннями; додаткові методи дослідження — аналіз крові на гемоглобін;
- діти 7-10, 12, 13 років — лікар-педіатр, лікарі-спеціалісти та додаткові методи дослідження — за показаннями;
- діти 11 років — лікар-педіатр; дитячі хірург, офтальмолог та стоматолог; ортопед-травматолог; інші спеціалісти за показаннями; додаткові методи дослідження — аналіз крові на гемоглобін, на цукор — у дітей з групи ризику по цукровому діабету;
- діти 14-15 років — лікар-педіатр; стоматолог, гінеколог дитячого та підліткового віку (за показаннями), дитячий хірург, ендокринолог, дитячий психолог (за показаннями); додаткові методи дослідження — флюорографія, аналіз крові на гемоглобін;
- діти 16-17 років — лікар-педіатр або терапевт; стоматолог, гінеколог дитячого та підліткового віку (за показаннями); додаткові методи дослідження — флюорографія.

Пройти таке обстеження можна у дитячих поліклініках за місцем проживання, а саме в:

1. Ірпінській дитячій міській поліклініці (м. Ірпінь, вул. Садова, 29, тел.: (04597) 67-113);
2. Ірпінських амбулаторіях загальної практики сімейної медицини:
  - № 1 (м. Ірпінь, вул. Садова, 38, тел.: (04597) 67-236);
  - № 2 (м. Ірпінь, вул. Северинівська, 105-К, тел.: (093) 807-63-46);
  - № 3 (м. Ірпінь, вул. Ніжинська, 11, тел.: (04597) 63-7-75);
  - № 4 (м. Ірпінь, вул. Михайлівська, 22, тел.: (04597) 61-1-62);
3. Бучанській дитячій поліклініці (м. Буча, вул. Б.Хмельницького, 2, тел.: (04597) 48-933);
4. Ворзельській амбулаторії загальної практики сімейної медицини (смт Ворзель, вул. Європейська, 4; тел.: (04597) 46-541);
5. Гостомельській амбулаторії загальної практики сімейної медицини (смт Гостомель, вул. Свято-Покровська, 73, тел.: (04597) 32-198);
6. Коцюбинській амбулаторії загальної практики сімейної медицини (смт Коцюбинське, вул. Пономарьова, 6/2, тел.: (04597) 72-589).

Підготувала Ольга АБЕРІНА

# Щеплення: робити чи відмовитись?

Журналісти «Погляду» вирішили визначити плюси та мінуси проведення вакцинації. На жаль, батьки не завжди належним чином піклуються про здоров'я своїх дітей, а потім дивуються — чому вони хворіють на ту чи іншу недугу. Причиною цього нерідко є відмова від щеплень.

ДОБРОВОЛЬНО-ПРИМУСОВО

Згідно з календарем щеплень найперша ін'єкція — це БЦЖ, або щеплення від туберкульозу. Його зазвичай роблять ще у пологовому будинку, на 3-7 день життя дитини. В перші три місяці також проводять щеплення від гепатиту В, поліомієліту, гемофільної інфекції, а також АКДП (щеплення від коклюшу, дифтерії і правця).

Ці вакцини є обов'язковими та майже не мають протипоказань, але все ж реакція на них може бути різною. Зокрема, через деякий час після ін'єкції БЦЖ шкіра на місці щеплення може почервоніти. Також можливе утворення гнійника або припухлості на місці щеплення. У деяких дітей може бути запалення на місці ін'єкції, свербіж, можливе підвищення температури через кілька годин після щеплення. Всі ці реакції вважаються нормальними, вони свідчать про те, що вакцина працює. Та батьки одразу б'ють на сполох — мовляв, до чого ці вакцинації, якщо і без них можна прожити. Ускладненнями після щеплення БЦЖ вважають такі стани організму, при яких спостерігається розлад здоров'я дитини і потрібно негайне лікування. Але вони зустрічаються дуже рідко. Найчастіше з ускладненнями після БЦЖ стикаються діти з вродженими імунними проблемами (наприклад, ті, які народилися від матерів з ВІЛ).

|                                        | у перші 18 місяців життя* |          |          |          |          |           | від 2 до 18 років* |              |              |         |              |              |
|----------------------------------------|---------------------------|----------|----------|----------|----------|-----------|--------------------|--------------|--------------|---------|--------------|--------------|
|                                        | 1 доба                    | 3-5 доба | 1 місяць | 2 місяці | 4 місяці | 6 місяців | 12 місяців         | 18 місяців   | 6 років      | 7 років | 14 років     | 16 років     |
| Гепатит В                              | 1-ше                      |          | 2-ге     |          |          | 3-тє      |                    |              |              |         |              |              |
| Туберкульоз                            |                           | 1-ше     |          |          |          |           |                    |              |              | ревакц. |              |              |
| Кір<br>Епідемічний паротит<br>Краснуха |                           |          |          |          |          | 1-ше      |                    | 2-ге         |              |         |              |              |
| Дифтерія<br>Правець                    |                           |          |          | 1-ше     | 2-ге     | 3-тє      |                    | 1<br>ревакц. | 2<br>ревакц. |         |              | 3<br>ревакц. |
| Кашлюк                                 |                           |          |          | 1-ше     | 2-ге     | 3-тє      |                    | 1<br>ревакц. |              |         |              |              |
| Поліомієліт                            |                           |          |          | 1-ше     | 2-ге     | 3-тє      |                    | 1<br>ревакц. | 2<br>ревакц. |         | 3<br>ревакц. |              |
| Хіб-інфекція                           |                           |          |          | 1-ше     | 2-ге     |           | 1<br>ревакц.       |              |              |         |              |              |

ЧИ ВАРТО ВІДМОВЛЯТИСЯ?

Всього шість вакцин згідно календарю щеплень є обов'язковими. Від дифтерії, коклюшу, кору, поліомієліту, правця й туберкульозу. Щодо інших — тут вже батьки мають право вибору, адже відповідати за здоров'я своєї дитини лише їм. Якщо говоримо про допуск дітей до дитячого колективу, то стаття 15 Закону «Про захист населення від інфекційних хвороб» говорить про те, що невакцинована дитина не має права відвідувати дитячого колективу — за винятком рішення консиліуму лікарів щодо конкретного випадку при наявності протипоказань або якщо дитині було проведено вакцинацію з порушенням календаря щеплень через наявність протипоказань. У цьому разі навіть без усіх щеплень малюка можуть прийняти в садок. Батьки мають повне право відмовитися вакцинувати дитину. Однак тут постає питання: чи порушується право дитини на здобуття освіти.

ЯК ПІДГОТУВАТИСЯ ДО ВАКЦИНАЦІЇ?

Головне, щоб у день щеплення дитина була повністю здорова: у неї не має бути температури, ГРВІ, алергії, кишкових інфекцій та інших хвороб. Якщо малюк знаходиться на грудному вигодовуванні, краще, щоб мама протягом тижня до щеплення не вводила в свій ра-

ціон нових продуктів. Якщо малюк на штучному вигодовуванні, тоді протягом тижня до щеплення краще не змінювати суміш. Також протягом тижня до і після щеплення краще не подорожувати з дитиною. Дотримання цих простих рекомендацій допоможе дитині легко перенести щеплення.

СИТУАЦІЯ В ІРПЕНІ

За словами сімейного лікаря Ірпінської центральної міської Валентини Волошиної, «місто Ірпінь забезпечене вакцинами на 100 %». Втім нещодавно почастішали випадки коклюшу, зокрема одна дитина знаходиться в тяжкому стані в обласній лікарні. Її матір непередодні відмовлялась від вакцинації. Тож медичні працівники радять не уникати обов'язкових щеплень, адже боятися нічого. Вони стверджують, що в Ірпені використовують лише імпортні та якісні вакцини.

Звісно ж, робити або не робити щеплення дитині — вирішувати лише вам. Важливо ретельно зважити всі «за» і «проти», порадитися з фахівцями та зробити все можливе для того, щоб ваша малеча завжди була здорова.

Підготувала Галина КАМІНСЬКА



# «Україна має замислитися над своїм інженерним майбутнім»

— Пане Андрію, скільки треба часу та фінансів, щоб зробити одну авіамодель?

— Оскільки на змаганнях вона може розбитися, спортсмен повинен мати ще додатково 2-3 аналогічні машини. Врахуйте вартість пального. Те, що купую матеріали орієнтовно на \$200 і роблю все сам, дозволяє економити. Суттєвою підтримкою є те, що для цих занять керівництво ДП «АНТОНОВ» надає авіамодельну лабораторію. На виготовлення авіамоделі йде від трьох місяців до півроку.

— Ваші моделі зазнавали аварій?

— Так. Останній випадок трапився на чемпіонаті Європи 2015 року в Болгарії через погодні умови. Порив вітру був дуже великий. Але ми з братом за ніч відремонтували літак.

— Що потрібно для занять цим видом спорту?

— Інтерес до авіації і прагнення щось робити своїми руками. На жаль, авіамодельних гуртків в Україні вже майже не залишилося. Молодь без батьківських грошей неспроможна займатися таким спортом. Один з моїх талановитих колег найближчі змагання не відвідає, бо немає фінансування.

— Скільки потрібно коштів, аби взяти участь у таких міжнародних змаганнях?

— Якщо врахувати вартість палива на авто та проживання у готелі, то в середньому 50 євро за добу. Крім того, оплата внеску за змагання, їжа. Це солідна сума

На початку липня цього року ірпінчанин — інженер-конструктор конструкторського відділу 2 Державного підприємства «АНТОНОВ» Андрій Яценко — став чемпіоном України в класі кордових пілотажних моделей. Також він посів перше місце в цьому ж класі в рамках етапу Кубка світу з авіамодельного спорту, який відбувся в кінці червня у місті Пуатьє (Франція). 3 нагоди Дня авіації України (26 серпня) Андрій Яценко розповів про значимість авіамодельного спорту в нашій країні.

для родини. Керівництво ДП «АНТОНОВ», зокрема президент підприємства О. А. Коцюба, завжди йде їм назустріч: допомагає у фінансуванні й сприяє в організації поїздок на чемпіонати світу і Європи.

— Як ви оцінюєте сучасний стан авіамодельовання в країні?

— За часів СРСР для знайомства молоді з технікою держава виділяла значні кошти, нині кількість технічних гуртків зменшилась. Я завдяки заняттям в авіамодельному гуртку навчився працювати з багатьма інструментами, різними матеріалами та верстатами. Якщо не відродити такі секції, через 10-15 років у нас виростуть технічно безграмотні люди. У 1990-2000 рр. у районі Нивок і Святошиного було чотири авіамодельні гуртки, два з них — антоновські. Тепер — жодного! Навіть наше підприємство їх втратило. Зараз керівництво ДП «АНТОНОВ» веде роботу з відродження дитячого авіамодельного гуртка на нашому підприємстві. Мій друг — японець, колишній головний інже-



## Біографічна довідка

Андрій Яценко щороку бере участь у змаганнях міжнародного та всеукраїнського рівня. Авіамодельним спортом займається з шести років. На станцію «Юних техніків» у Кривому Розі, де народився Андрій, його привів старший брат Юрій. З ним він тепер інколи їздить на змагання, хоча вони живуть у різних містах (брат у Харкові).

До КБ «АНТОНОВ» у скрутні 90-ті Андрій потрапив на роботу саме завдяки захопленню авіамодельованням. Тоді мешканців інших міст на підприємство не брали, але генеральний конструктор П. В. Балабуєв, дізнавшись, що Андрій — кандидат у майстри з авіамодельного спорту — дав особисту вказівку: зарахувати. Адже чудово знав, що з хлопця, який має такі навички, вийде гарний інженер.

нер заводу «Хонда» розповів, що коли в 2000 році у Японії підраховували, що через 15 років там буде дефіцит інженерів, вони відкрили тисячу (!) гуртків технічної творчості з викладачами-інженерами. За 30 км від французького міста Пуатьє знаходиться маленьке село, де живе інший мій друг — чемпіон Європи з авіамодельного спорту. Там всього 20 будинків і є... авіамодельний гурток. Україні слід замислитися над своїм інженерним майбутнім.

Спеціально для ІА «ПОГЛЯД»  
Вікторія КОВАЛЬОВА  
Фото з архіву Андрія ЯЦЕНКА

## Місто щасливих людей



Дух романтики кличе нас у незвідані краї. Одні люблять просто відпочивати, інші цікавляться місцевими пам'ятками. Але є особлива каста — археологи, професійне свято яких ми відзначали 15 серпня.



Саме вони заглиблюються у шари віків, вивчаючи минуле. Відомий у Приірпінні письменник та журналіст Валентин Собчук хоч і не вважає

себе професійним археологом, але йому пощастило тричі брати участь у розкопках загадкового грецького мегаполіса Ольвія, який асоціюють зі славнозвісною Троєю.

### Магія степових вітрів

— Ольвія — це один з наймогутніших грецьких мегаполісів, що знаходився на пагорбах Дніпро-Бузького лиману 2600 років тому в Миколаївській області поблизу села Парутине, — розповідає Валентин Собчук. — Хоч я за освітою філолог, але завжди цікавився минулим, відтворюю його на сторінках своїх творів. До Ольвії поїхав за запрошенням мого друга Василя Пікулика. Свого часу він закін-



чив істфак, протягом 40 років їздив зі своїми колегами-істориками на розкопки.

Перше моє враження від Ольвії — запах магічних степових вітрів, змішаний на різнотрав'ї, зокрема й гіркою полину, лиману. Влітку тут стоїть неймовірна спека, температура зашкалює за 40 градусів.

В експедиціях брали участь студенти Луганського педуніверситету ім. Т. Шевченка, професорсько-викладацький склад. Розкопки розпочиналися о шостій ранку і тривали до 12-ї. У вільний час влаштовувалися цікаві заходи, розваги, під час яких молоді не лише веселилися, а й всотували цінні історичні знання, якими в ігровій формі ділилися їхні наставники. Мені й досі згадуються неповторні вечори біля багаття, ольвійські пісні під гітару.

### На руїнах Трої

Тоді, з 2011 по 2014 рік, вивчаючи артефакти ольвійських війн (а нападів на місто було вчинено найбільше від усіх грецьких мегаполісів), ніхто й гадки не мав, що на Луганщині розпочнеться збройне протистояння. Дехто з учасників експедиції нині живе

в Ірпені, а відомий ольвійський бард, як називали луганчанина Михайла Максимова, теж похований у нашому місті.

Зберігся цікавий історичний факт. У 331 році до н. е. полководець Олександр Македонський та намісник Фракії Зопіріон вирушили у землі Скіфії. 30-тисячне військо Олександра Великого перейшло Кавказький хребет і готувалося до удару по скіфах на Каспії. А така ж за чисельністю армада Зопіріона підійшла до Ольвії, але не змогла її завойовати. Військо загарбника було розбите вщент. А чому? Бо під час оборони ольвійці дали свободу рабам.

Та коли загроза зникла, в Ольвії знову почали домінувати матеріальні цінності й диктатура, через що місто потім завойовували багато разів, доки не стерли з лиця землі...

Ольвія у перекладі з давньогрецької — Щаслива. Незважаючи на спартанські умови проживання під час розкопок, усіх тягне знову повернутися сюди, відчути ту радість, яка охоплює від того, що ти торкнувся вічності, похований у нетрях землі, блукав слідами «батька історії» Геродота, який теж відвідував мегаполіс. Недаремно є теорія, що Ольвія постала на руїнах легендарної Трої. Тому й не дивно, що енергетичне нашарування віків притягує нас до себе з неймовірною силою, допомагає пізнавати незбагненні закони всесвіту.

Ігор ШВЕЦЬ



## Поспішаймо творити добро!



Найціннішим скарбом людства і кожної країни зокрема є діти. Саме вони в своїх руках тримають ключі від нашого майбутнього.

та майбутнє, а й допомагати.

На заклик військового капелана Збройних Сил України Анатолія Кушнірчука, бучанці розпочали благодійну акцію «Допоможи зібрати до школи дитину Героя», спрямовану на підготовку до школи дітей ветеранів АТО та тих, чий батьки загинули, боронячи Україну від агресора на сході в зоні АТО.

У Бучі це вже стало доброю традицією: четвертий рік поспіль жителі міста допомагають діткам Героїв.

Кожен може долучитися до акції і внести посильну допомогу тим, хто її потребує. Адже, як застерігає мудрість народна: чужих дітей не буває!

**За додатковою інформацією звертайтеся за телефоном: 067 72 65 108.**

**Поспішаймо творити добро!**

**Ольга АВЕРІНА**

Важко уявити собі повноцінну сім'ю, державу без дитячого сміху, посмішок, витівок. Кожна дитина – чистий струмок, який потрібно постійно підживлювати джерелами любові, ніжності, турботи та добра. Але, на жаль, сьогоднішня багатьох українських дітей є зовсім нерадіним: війна, соціальна та економічна незахищеність призвели до того, що діти досить швидко пізнають недовголіття світу, втрачають своє дитинство.

Тому ми, дорослі, повинні не тільки захищати їх – нашу надію

## Коцюбинське отримає із держбюджету 5 млн грн

Про це повідомила на своїй сторінці у мережі Facebook народний депутат Верховної Ради України Ольга Червакова, яка посилається на додаток до Розпорядження Кабміну від 12 липня 2017 р. за №463-р.

З державного бюджету цьогогоріч профінансують ремонт покрівлі на селищному Будинку культури, реконструкцію



насосної станції другого підйому, модернізують мережу водопостачання, решта коштів піде на засоби з енергоефективності Коцюбинського.

## У Бучі горіла дача Патона

Вранці 28 липня трапилось загоряння будинку Патона в Бучі, внаслідок чого згоріла частина приміщення мансарди – житлового приміщення на горіщі зі стелею, що має нахил. Про це повідомив начальник відділу з надзвичайних ситуацій Бучанської міської ради Сергій Коваленко.

Пожежні машини прибули на місце події о 6-й ранку і упродовж 3-х годин боролися з вогняною навалюю. Частина приміщення, за його словами, підлягає відновленню.

Наразі поліція відкрила кримінальне провадження за фактом умисного підпалу дачі ака-



деміка Євгена Патона, яка зараз перебуває у комунальній власності Бучанської ради.

## Леон Авалян – золотий призер чемпіонату Європи з бойового самбо

З 28 по 29 липня 2017 року в м. Спліт (Хорватія) проходив чемпіонат Європи із бойового самбо серед чоловіків, юнаків та юніорів. У ньому взяв участь і 18-річний Леон Авалян, вихованець гостомельського спортивного клубу «Спарта» (тренер — Сурен Саргсян).

У чемпіонаті брали участь досвідчені й титуловані бійці, утім гостомельський спортсмен виявився непереможним, завоювавши завдяки вмінням, наполегливості та гарту золоту медаль у своїй віковій групі.

Вітаємо гостомельського спортсмена із заслуженою перемогою і його тренера з успі-



хами вихованця!

Підготувала **Ольга АВЕРІНА**

## Новітні технології від компанії «BEST»

Компанія «BEST» є регіональним інтернет-провайдером вже більше 15 років. За час існування вона пройшла декілька стадій модернізації, які стосувалися вибору найкращої і найнадійнішої технології під'єднання, реконструкції і розширення мережі, збільшення кваліфікації співробітників.

Сьогодні ми дізнаємося, як саме клієнт отримує інтернет і які кроки робить компанія, щоб надати цю можливість.

### Які роботи необхідно виконати, щоб підготувати будинок для під'єднання інтернету?

Першим кроком під'єднання є проектування та будівництво телекомунікаційної мережі. Це одна з основних спеціалізацій компанії. Базові принципи роботи — це суворе дотримання усіх технічних умов проекту для досягнення оптимального поєднання ціни, якості і надійності системи, а також термінів будівництва. Реалізуючи такий підхід до справи на практиці, а не на словах, компанія заробила добре ім'я та авторитет у замовників і партнерів. Бурхливий розвиток телекомунікаційного ринку, поява нових і сучасних стандартів зв'язку та обладнання робить завдання передачі даних з високою швидкістю і якістю ще більш актуальним. Найбільш оптимально відповідають цим вимогам мережі, побудовані на основі волоконно-оптичних ліній зв'язку. На даний час практично всі мережі передачі даних інтернет-провайдером «BEST» будуються із застосуванням оптичного кабелю.

### Переваги інтернету від «BEST»

- надійність, якість та швидкість
- можливість завантажувати інформацію на високій швидкості
- перегляд відео, музики та інших файлів у форматі високої якості online
- цілодобова технічна підтримка за номером: (044) 377-7-377

### Які технології під'єднання клієнтів використовує компанія «BEST»?

Компанія «BEST» використовує широкопasmовий доступ або інтернет по виділеній лінії (Broadband) — це технологія швидкої передачі даних по IP-мережі, яка дозволяє одночасно передавати різні типи сигналів: дані, голос та відео.

Існують технології дротового (Ethernet) та бездротового (Radio-Ethernet) широкопasmового доступу. Мережа компанії побудована за технологією FTTB (Fiber to the Building) — во-локно до будівлі. Це стандартизований і перспективний варіант під'єднання, який забезпечує найбільшу смугу пропускання та можливість обслуговування абонентів на відстані до 20 км від вузла зв'язку.

Кожний багатоповерховий житловий будинок під'єднано оптичним кабелем безпосередньо до ядра мережі на швидкості 1 Гігабіт/секунду.

А там, де неможливе розгортання мережі з монтажем кабелю (у віддалених будівлях, тих, які мають історичну цінність або де розгортання кабельної системи економічно недоцільне), — «BEST» використовує технологію Wi-Fi.



## АКТИВУЙ ЛІТО!

Ціну на підключення приватних будинків до мережі Інтернет

**знижено до 600 грн!**

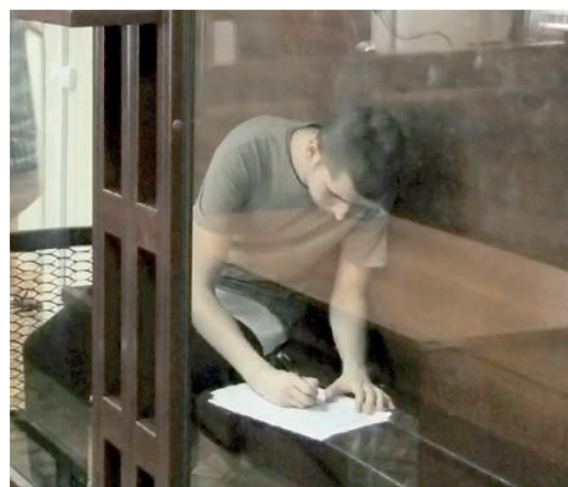
Комплект обладнання для підключення коштує 960 грн

**WWW.BEST.NET.UA**

044 377-7-377

Акція діє з 01.05.2017 по 01.09.2017. Деталі акції на сайті: www.best.net.ua

**Умови акції:** \*Акція діє лише для нових абонентів за наявності технічної можливості підключення. Кожний бажаючий може під'єднати швидкісний безлімітний інтернет від компанії «Best» за 600 грн, якщо його будинок знаходиться на відстані не більше ніж 100 м від точки під'єднання до телекомунікаційної мережі.



## Ворзельський вбивця отримав довічне ув'язнення

апарат, планшет).

Під час судового процесу з'ясувалося, що до камер відеоспостереження АЗС, окрім потерпілої та звинувачуваного, потрапили ще декілька хлопців. У сторони захисту виникла версія, що до злочину причетні й вони, але К. узяв усю провину на себе. Він запевнив, що друзі з'явилися на місці події вже після того, як сталося вбивство.

Зі свого боку звинувачуваний наполягав, що коли вони із Ш. zostалися наодинці, то унаслідок алкогольного сп'яніння він не зміг здійснити ставевий акт. Дівчина почала над ним насміхатися. Образившись, молодик наніс їй майже 40 колото-різаних поранень ножем. В основному удари були спрямовані в груди та шию. Залишивши тіло на місці злочину, уранці він вирушив на радіорінок, щоб продати речі вбитої.

Виникали у ході розгляду справи й інші «білі плями» слідства. Так, зникли різні речові докази, зокрема й головний — ніж, яким вбито дівчину.

Окрім довічного ув'язнення, суд зобов'язав К. відшкодувати 135 тис. грн, витрачених на поховання Ш., та стягнути по 500 тис. грн на користь кожного з батьків моральної шкоди.

Тепер справа може бути переглянута судом апеляційної інстанції. У К. є ще й право звернутися за помилуванням до Президента України.

**Ігор ЗАЛІЗНЯК**

В Ірпінському міському суді закінчився судовий процес над молодиком, який у Ворзелі 4 липня 2015 року скоїв жакливе вбивство неповнолітньої. Злочинець, якого вже судили за крадіжки, наніс 17-річній дівчині майже 40 ножових поранень. На останньому засіданні, яке відбулося 8 серпня, суд виніс вищу міру покарання — довічне ув'язнення.

Трагічні події розгорталися у незавершеній новобудові, що знаходиться на території селища. За свідченнями звинувачуваного у злочині гр. К. (1995 р. н.), у ніч вбивства він з потерпілою Ш. прийшов до АЗС. Там молодь придбала енергетичні алкогольні напої, а потім вирушила до згаданої будови, щоб вступити в інтимні стосунки.

Тіло дівчини згодом було виявлено. Правоохоронці затримали підозрюваного. Гр. К. зізнався у скоєнні злочинів — вбивстві з особливою жорстокістю та крадіжці особистих речей Ш. (фото-





## 24 серпня Україна святкуватиме 26-річчя проголошення незалежності України.

День Незалежності України — державне свято, яке відзначають щороку 24 серпня на честь прийняття Верховною радою УРСР Акту проголошення незалежності України, що вважається датою утворення держави Україна в сучасному вигляді.

Вперше дане свято було відзначено 16 липня 1991 року на честь того, що 16 липня 1990 року Верховна Рада УРСР прийняла Декларацію про державний суверенітет України.

Оскільки 24 серпня 1991 року Верховна Рада УРСР прийняла Акт проголошення незалежності України, який 1 грудня 1991 року був підтверджений Всеукраїнським референдумом, виникла потреба змінити дату святкування. Тому 20 лютого 1992 року Верховна Рада ухвалила постанову «Про День незалежності України», згідно з якою дане свято відзначають 24 серпня.

На Всеукраїнський референдум було виснесено одне питання: «Чи підтверджуєте Ви Акт проголошення незалежності України?». 28804071 особа (90,32%) відповіла «Так, підтверджую».

В усіх 27 регіонах країни виборці підтримали Акт проголошення незалежності.

# Душу й тіло ми положим за нашу свободу

ті. Найменше його прихильників виявилось у Севастополі (57,07%) та Кримській автономії (54,19%), решта областей включно зі східними віддали понад 80% голосів на підтримку історичного документа.

• Найбільша підтримка була у Тернопільській (98,67%), Івано-Франківській (98,42%), Львівській (97,46%), Черкаській (96,03%), Рівненській (95,96%) та Київській (95,52%) областях.

## Як святкуватимуть?

У цьому році до Дня Незалежності України в Києві відбудеться військовий парад, а у Львові організують загальнонаціональний проект «Українська пісня».

Загалом до 24 серпня заплановано провести масу медійних, освітніх та культурних заходів, дипломатичних прийомів та вшанувань пам'яті героїв, які віддали життя за незалежність України. В усіх населених пунктах країни та закордонних дипустановах відзначатимуть і День Державного Прапора.

# Державний прапор палко майорить

23 серпня в Україні святкують День Державного Прапора. Це свято з'явилося після підписання Леонідом Кучмою в 2004 році відповідного президентського указу.

Всі ми знаємо з дитинства, що прапор — це символ державності України. В Конституції його вигляд описано наступними словами: «Державний Прапор України — стяг із двох рівновеликих горизонтальних смуг синього і жовтого кольорів». Синій колір на прапорі означає мирне небо, а жовтий — пшеничні ниви. При цьому співвідношення ширини полотна до його довжини — 2:3. Такі стандарти закріплені конституційно.

В новітній історії вперше прапор України було піднято над будівлею Верховної Ради 24 серпня 1991 року. Саме в

цей день був проголошений акт про незалежність країни.

Історія синьо-жовтого прапора сягає давнини. Починаючи з часів хрещення Русі, ці кольори завжди були присутні на прапорах Української держави різних століть. Приблизно в такому ж варіанті, як ми бачимо його зараз, український прапор було піднято у Львові в червні 1848 року. У 1917-1919 роках навіть більшовики користувалися в Україні синьо-жовтим прапором.

## БЮЛЕТЕНЬ

для голосування на всеукраїнському референдумі

### А К Т

#### ПРОГЛОШЕННЯ НЕЗАЛЕЖНОСТІ УКРАЇНИ

Виходячи із смертельної небезпеки, яка нависла була над Україною в зв'язку з державним переворотом в СРСР 19 серпня 1991 року,  
— продовжуючи тисячолітню традицію державотворення в Україні,  
— згідно з правами на самоопівнячення, передбаченого Статутом ООН та іншими міжнародно-правовими документами,  
— здійснюючи Декларацію про державний суверенітет України, Верховна Рада Української Радянської Соціалістичної Республіки урочисто

#### ПРОГЛОШУЄ

НЕЗАЛЕЖНІСТЬ УКРАЇНИ та створення самостійної української держави — УКРАЇНИ.

Територія України є неподільною і недоторкованою.  
Відшнї території України мають чинність виключно Конституція і закони України.

Цей акт набірає чинності з моменту його схвалення.

ВЕРХОВНА РАДА УКРАЇНИ

24 серпня 1991 року

«Чи підтверджуєте Ви Акт проголошення незалежності України?»

«ТАК, ПІДТВЕРДЖУЮ»

«НІ, НЕ ПІДТВЕРДЖУЮ»

Залиште одну із вказаних відповідей, іншу викресліть.  
Бюлетень, в якому під час голосування викреслені всі слова «Так, підтверджую» та «Ні, не підтверджую» або не викреслене жодне слово, визнається недійсним.

## Цікаво знати

Після того, як депутати проголосували за Акт про незалежність, депутат Ігор Юхновський запропонував винести цей документ на Всеукраїнський референдум. У ті хвилини для багатьох депутатів така пропозиція виглядала не зовсім доречною, оскільки усі необхідні рішення ухвалила Верховна Рада.

Але сьогодні можна сказати, що це був абсолютно правильний крок. «Якби не було всеукраїнського референдуму, Верховна Рада СРСР могла відновити УРСР. Генеральний прокурор Радянського Союзу міг оголосити це рішення незаконним і заборонити його», — зауважив Ігор Юхновський.

З детальною інформацією щодо святкових заходів, організованих до Дня Державного Прапора і Дня Незалежності України, можна ознайомитися на сайті [irpin.online](http://irpin.online).

## Юридична консультація

### На запитання читачів відповідає директор юридичної компанії «ПРАВОЕКСПЕРТ» Сергій Гапон.

«Колишній чоловік подав до суду, щоб йому зменшили розмір аліментів у зв'язку з народженням дитини у новій сім'ї. Як правильно написати заперечення?»  
Ірина Шаповал, м. Ірпін

Статтею 192 Сімейного кодексу України передбачено, що розмір аліментів, визначений за рішенням суду або домовленістю між батьками, може бути згодом зменшено або збільшено за рішенням суду за позовом платника або одержувача аліментів у разі зміни матеріального або сімейного стану, погіршення або поліпшення здоров'я когось із них та в інших випадках.

При призначенні розміру аліментів суд враховує: стан здоров'я та матеріальне становище дитини; стан здоров'я та матеріальне становище платника аліментів; наявність у платника аліментів інших дітей, непрацездатних чоловіка, дружини, батьків, дочки, сина; інші обставини, що мають істотне значення (ч. 1 ст. 182 Сімейного кодексу України).

Таким чином, платник аліментів має право звернутися до суду із заявою про зменшення розміру аліментів у зв'язку з народженням дитини.

Разом з цим сам факт звернення з вказаною заявою з підстав народження дитини не означає, що суму аліментів судом буде автоматично зменшено. Адже судом при розгляді вказаного питання будуть враховуватися обставини, зазначені у ч. 1 ст. 182 Сімейного кодексу України у комплексі.

У зв'язку із зазначеним, необхідно надати до суду документи, які підтвердять недоцільність зменшення суми аліментів. Це можуть бути: довідка про стан здоров'я дитини, а також матері дитини; довідка про отри-



мані доходи за останні місяці; акт обстеження житлово-побутових умов дитини тощо.

У будь-якому випадку сума аліментів не може бути менша, ніж 30% прожиткового мінімуму для дитини відповідного віку.

### До відома

Прожитковий мінімум на дитину в 2017 році становить: для дітей віком до 6 років — з 1 січня по 30 квітня — 1 355,00 грн; з 1 травня по 30 листопада — 1 426,00 грн, з 1 грудня — 1 492,00 грн; для дітей віком від 6 до 18 років — з 1 січня по 30 квітня — 1 689,00 грн, з 1 травня по 30 листопада — 1 777,00 грн, з 1 грудня — 1 860,00 грн.

«Що робити, якщо ви хотіли повернути техніку в магазин, але вам відмовили, пославшись на те, що вона була в експлуатації? Якщо 14 днів не пройшло? Як повернути товар назад і отримати свої гроші?»  
Андрій Скоробогатов, м. Буча

Законом України «Про захист прав споживачів» передбачено два види повернення/обміну товару: повернення товару неналежної якості (ст. 8) та повернення товару належної якості (ст. 9).

Розглянемо обидва варіанти.

### I. Повернення/обмін товару неналежної якості

У разі виявлення протягом встановленого гарантійного строку істотних недоліків, які виникли з вини виробника товару (продавця, виконавця), або фальсифікації товару, підтверджених за необхідності висновком експертизи, споживач має право за своїм вибором вимагати від продавця або виробника: розірвання договору та повернення сплаченої за товар грошової суми; заміну товару на такий же товар або на аналогічний, з числа наявних у продавця (виробника).

До кого виставляти претензію — до виробника чи продавця — вирішувати покупцю.

Якщо виникнуть найменші сумніви щодо повернення/обміну продавцем (виробником) товару неналежної якості, необхідно провести експертизу, висновок якої значно полегшить вирішення питання на користь споживача.

### II. Повернення/обмін товару належної якості

Законом України «Про захист прав споживачів» передбачено, що протягом 14 днів (не рахуючи дня покупки) споживач має право обміняти непродовольчий товар належної якості на аналогічний у продавця, у якого він був придбаний, якщо товар не задовольнив його за формою, габаритами, фасоном, кольором, розміром або з інших причин.

Необхідно звернути увагу, що товар належної якості може бути обміняно тільки тоді, якщо він не використовувався і якщо збережено його зовнішній вигляд, споживчі властивості, пломби, ярлики, а також розрахунковий документ, виданий споживачеві разом з проданим товаром.

Якщо продавець (виробник) відмовляється прийняти/обміняти товар, як належної, так і не належної якості, рекомендуємо направити письмову претензію та отримати письмову відмову, що буде підтвердженням того факту, що споживач взагалі звертався з питанням повернення/обміну придбаного товару, а також що ним не пропущено строки, визначені ст. 8, 9 Закону України «Про захист прав споживачів». Після чого звернутися з відповідним позовом до суду.

Більше порад від юриста ви можете дізнатися із програми «Право знати» на телеканалі «Погляд».

## ЮРИДИЧНА КОМПАНІЯ «ПРАВОЕКСПЕРТ»

Якісно новий підхід до надання юридичних послуг

[www.pravoexpert.com.ua](http://www.pravoexpert.com.ua)

місто Ірпін, площа Привокзальна, 3



# Підвищення пенсій: чи врятує воно від бідності?

Українські пенсіонери найбідніші в Європі – їхня мінімальна пенсія на даний момент становить 949 грн. Для прикладу, білоруси «на заслуженому відпочинку» отримують у перерахунку на українські гроші не менше 2889 грн, а росіяни — від 3870 грн.

Незважаючи на мізерні виплати, Пенсійному фонду катастрофічно бракує грошей — дефіцит торік досяг 145 млрд грн, а в цьому році, згідно з бюджетом, буде на рівні 141 млрд грн.

## Солідарна пенсійна система

Солідарна пенсійна система, яка діє в Україні, передбачає так званий «договір поколінь». Українці, які працюють, платять соціальний внесок, за рахунок якого і живуть пенсіонери. Передбачається, що свої гроші українці все одно «компенсують» – коли вийдуть на пенсію, їх також утримуватимуть працюючі українці за рахунок внесків. На даний момент солідарна система у всьому світі переживає кризу. Кількість пенсіонерів зростає, а кількість працюючих – скорочується.

На сьогодні в Україні 10 працюючих утримують 11 пенсіонерів. За підрахунками Інституту демографії і соціальних досліджень, вже до 2050 року це співвідношення стане більш критичним – 10 працюючих будуть утримувати 15 пенсіонерів.

## Чому не вистачає грошей?

У солідарній системі по-українськи є і свої «індивідуальні проблеми». Соціальні внески платять не всі працюючі. За даними Міністерства соціальної політики, в Україні працюють 16 млн осіб, а внески до Пенсійного фонду сплачують лише 10 млн. Є категорії, які можуть внески не платити, наприклад, аграрії, нотаріуси, зайняті у сфері послуг і так далі. Ще одна проблема – низькі зарплати. Розмір соціального внеску — 22% від зарплати, і чим нижчі зарплати українців, тим менше грошей на пенсії. Багато українців офіційно заробляють мінімалку — таких близько 40%. Друга частина зарплати виплачується «в конверті» і податки з неї не відраховуються. Старший науковий співробітник Інституту демографії та соціальних досліджень **Лідія Ткаченко** впевнена, що проблема низьких пенсій — наслідок відсталості економіки України. При низьких зарплатах не можуть бути



високі пенсії. При цьому, як зазначає вчений, «відсталість» української економіки можна помітити навіть за структурою зайнятості населення — кожен четвертий українець працює в сфері продажу. Щось виробляють лише 2,5 млн українців. При цьому і у виробництві є свої проблеми — розвинені економіки займаються переробкою, а Україна найчастіше — видобутком сировини.

## Несправедлива диференціація

Як стверджують експерти, діюча пенсійна система в Україні не відповідає головному критерію — справедливості. Так, середня пенсія суддів — більше 20 тис. грн, народних депутатів — більше 15 тис. грн, а середній розмір пенсії по країні — 1850 грн. Крім того, пенсіонери, які раніше вийшли на заслужений відпочинок, отримують менше грошей. У 2008-му коефіцієнт стажу збільшили з 1 до 1,35 — старі пенсії не перерахували, а нові стали призначати з урахуванням нового показника.

Про запуск накопичувальні пенсії в Україні говорять вже кілька років, однак остаточного рішення так і не прийнято. На жаль, в Пенсійному фонді впевнені, що в 2017 році накопичувальний рівень так і не запрацює.

Підготувала **Ольга АВЕРІНА**

# Що з тарифами?

Станом на серпень 2017 року ціни на комунальні послуги для населення перебувають у замороженому стані. Але з наближенням осені все більше обговорюється питання їх підвищення. У разі змін газета повідомлятиме про це своїх читачів. А поки публікуємо основні чинні тарифи (вказані тарифи з ПДВ).

- Газопостачання (Ірпінська філія ПАТ «Київоблгаз») - 6,9579 грн/м<sup>3</sup>
- Теплопостачання (КП «Теплоенергопостач»)
  - 4,40 грн/м<sup>2</sup> — абонентська плата в міжопалювальний період (15.04. - 15.10.),
  - 27,08 грн/м<sup>2</sup> — вартість теплоносія в опалювальний період,
  - 31,48 грн/м<sup>2</sup> — вартість опалення в опалювальний період.
- Електропостачання (Ірпінський підрозділ ПрАТ «Київобленерго»)
  - 0,90 грн/1 кВт/год. — при споживанні до 100 кВт/год.,
  - 1,68 грн/1 кВт/год. — при споживанні понад 100 кВт/год.
- Водопостачання та водовідведення (КП «Ірпінськеводоканал»)
  - 19,164 грн/м<sup>3</sup> — багатоповерхівки (водопостачання — 7,344 грн/м<sup>3</sup>, водовідведення — 11,82 грн/м<sup>3</sup>),
  - 17,88 грн/м<sup>3</sup> — приватний сектор (водопостачання — 6,852 грн/м<sup>3</sup>, водовідведення — 11,028 грн/м<sup>3</sup>).

Крім того, з 1 липня 2017 року виконком Ірпінської міської ради затвердив нові тарифи на обслуговування будинків, споруд та прибудинкової території, які обслуговує КП «УЖКГ «Ірпінь». Серед причин, що вплинули на зростання розцінок, — підвищення рівнів мінімального прожиткового мінімуму, зарплати, цін на електроенергію, паливно-мастильні матеріали тощо.

Наводимо зведені тарифи для будинків 9-14 поверхів. По кожному з них розцінки визначаються окремо.

| з/п | Вулиця                    | № будинку | Для мешкан. будинків, крім кварт. на 1 пов. | Для мешкан. будинків на 1 поверхі | Тариф для бюджетних організацій | Юр. особи та приватні підприємці |
|-----|---------------------------|-----------|---------------------------------------------|-----------------------------------|---------------------------------|----------------------------------|
| 1   | Авіаконструктора Антонова | 4 А       | 5,29                                        | 4,50                              | -                               | 3,70                             |
| 2   | Авіаконструктора Антонова | 4 Б       | 5,14                                        | 4,33                              | -                               | -                                |
| 3   | Авіаконструктора Антонова | 6 А       | 5,04                                        | 4,25                              | -                               | -                                |
| 4   | Ветеранів Афганістану     | 18 Д      | 4,74                                        | 4,06                              | -                               | -                                |
| 5   | Гагаріна                  | 15        | 5,18                                        | 4,31                              | -                               | -                                |
| 6   | Гагаріна                  | 17        | 5,05                                        | 4,21                              | -                               | -                                |
| 7   | Грибоедова                | 13        | 5,57                                        | 4,69                              | -                               | 3,88                             |
| 8   | Грибоедова                | 15        | 5,52                                        | 4,58                              | -                               | -                                |
| 9   | Грибоедова                | 26        | 5,16                                        | 4,44                              | -                               | -                                |
| 10  | Алієвої                   | 61        | 5,21                                        | 4,37                              | -                               | -                                |
| 11  | Квіткова                  | 2         | 5,05                                        | 4,19                              | -                               | -                                |
| 12  | Котляревського            | 52 А      | 5,72                                        | 4,97                              | -                               | -                                |
| 13  | Миру                      | 18        | 5,44                                        | 4,67                              | -                               | -                                |
| 14  | Полтавська                | 63        | 5,38                                        | 4,61                              | -                               | -                                |
| 15  | Садова                    | 61 А      | 5,16                                        | 4,28                              | -                               | -                                |
| 16  | Садова                    | 69        | 5,52                                        | 4,69                              | -                               | -                                |
| 17  | Северинівська             | 11        | 5,94                                        | 5,05                              | -                               | -                                |
| 18  | Северинівська             | 121       | 4,82                                        | 4,04                              | -                               | 3,16                             |
| 19  | Северинівська             | 128       | 5,71                                        | 4,92                              | -                               | -                                |
| 20  | Северинівська             | 131       | 5,96                                        | 5,05                              | -                               | -                                |
| 21  | Северинівська             | 136       | 5,72                                        | 4,91                              | -                               | -                                |
| 22  | Северинівська             | 158       | 4,85                                        | 4,03                              | -                               | -                                |
| 23  | Северинівська             | 160       | 5,62                                        | 4,84                              | -                               | -                                |
| 24  | Северинівська             | 162       | 5,96                                        | 5,20                              | -                               | -                                |
| 25  | Соборна                   | 109       | 4,92                                        | 4,07                              | -                               | -                                |
| 26  | Соборна                   | 146       | 4,97                                        | 4,16                              | -                               | -                                |
| 27  | Соборна                   | 107       | 5,39                                        | 4,50                              | -                               | -                                |
| 28  | Шевченка                  | 3 А       | 5,30                                        | 4,34                              | 2,50                            | 0,00                             |
| 29  | Шевченка                  | 4         | 4,80                                        | 3,94                              | 2,26                            | 3,02                             |
| 30  | Шевченка                  | 5         | 5,86                                        | 4,91                              | 2,74                            | 3,67                             |
| 31  | Шевченка                  | 7         | 5,17                                        | 4,22                              | -                               | 3,48                             |
| 32  | Ярославська               | 5         | 5,17                                        | 4,26                              | -                               | -                                |
| 33  | Ярославська               | 10        | 5,72                                        | 4,90                              | -                               | 4,39                             |
| 34  | Ярославська               | 14        | 5,05                                        | 4,19                              | -                               | 3,41                             |

ІА «Погляд» поцікавилася цінами на Центральному ринку, а також у магазинах Ірпеня і підсумувала, скільки коштуватиме зібрати першачків до школи. До списку найнеобхіднішого увійшли: канцтовари, шкільна і спортивна форма, рюкзак та взуття.

| Канцтовари                  | Кіл-сть | Приблизна ціна*, грн | Сума, грн |
|-----------------------------|---------|----------------------|-----------|
| Зошити в клітинку (12 арк.) | 20 шт.  | 2                    | 40        |
| Зошити в косу (12 арк.)     | 20 шт.  | 3                    | 60        |
| Папка для зошитів           | 1 шт.   | 40                   | 40        |
| Обкладинки на зошити        | 1 уп.   | 20                   | 20        |
| Обкладинки на підручники    | 1 уп.   | 40                   | 40        |
| Підставка під книги         | 1 шт.   | 50                   | 50        |
| Щоденник                    | 1 шт.   | 50                   | 50        |
| Прості олівці               | 3 шт.   | 5                    | 15        |
| Кольорові олівці            | 1 уп.   | 30                   | 30        |
| Фломастери                  | 1 уп.   | 30                   | 30        |
| Гумка                       | 1 шт.   | 5                    | 5         |
| Стругалка                   | 1 шт.   | 10                   | 10        |
| Пенал                       | 1 шт.   | 50                   | 50        |
| Фіолетові ручки             | 3 шт.   | 6                    | 18        |
| Лінійка на 30 см            | 1 шт.   | 7                    | 7         |
| Пластилін                   | 1 уп.   | 35                   | 35        |
| Гуаш                        | 1 уп.   | 50                   | 50        |
| Пензлики                    | 2 шт.   | 20                   | 40        |
| Баночка для води            | 1 шт.   | 10                   | 10        |
| Папір кольоровий            | 2 уп.   | 5                    | 10        |
| Картон білий                | 1 уп.   | 15                   | 15        |
| Картон кольоровий           | 1 уп.   | 20                   | 20        |
| Альбом для малювання        | 1 шт.   | 15                   | 15        |
| Ножиці                      | 1 шт.   | 40                   | 40        |
| Клей-олівець                | 1 шт.   | 6                    | 6         |
| Разом: 706 грн              |         |                      |           |

\* ціна станом на середину серпня 2017р.

Кошик канцтоварів в Ірпені, знадобиться від 700 грн.

Отже, щоб зібрати хлопчика до першого класу в Ірпені, батькам доведеться викласти близько 5-6 тис. грн, дівчинку — близько 4-5 тис. грн.

# Готуємось до школи

У скільки обійдеться найнеобхідніше для підготовки першокласника до початку навчання?



**Михайло**

- Костюм (брюки, піджак, жилет) — від 2 тис. грн
- Сорочка — від 200 грн
- Футболка — від 200 грн
- Спортивний костюм — від 600 грн
- Туфлі — від 400 грн
- Кросівки — від 350 грн

Разом: 3750 грн



**Софія**

- Сарафан — від 400 грн
- Спідниця — від 200 грн
- Піджак — від 300 грн
- Блузка — від 200 грн
- Колготи (1 пара) — від 80 грн
- Туфлі — від 300 грн
- Кросівки — від 350 грн
- Банти — від 30 грн
- Заколки, резинки — від 50 грн
- Спортивний костюм — від 600 грн
- Футболка — від 200 грн

Разом: 2710 грн



Рюкзак 700 грн

Підготувала **Юлія ГНІДЕНКО**





## Життя на вулиці

**20 СЕРПНЯ – МІЖНАРОДНИЙ ДЕНЬ БЕЗПРИТУЛЬНИХ ТВАРИН. ЦЯ ДАТА ПОКЛИКАНА НАГАДАТИ НАМ ПРО ТИХ БРАТІВ НАШИХ МЕНШИХ, ЯКІ ЗАЛИШИЛИСЯ НА ВУЛИЦІ І ПОТРЕБУЮТЬ НАШОГО ЗАХИСТУ ТА ПІДТРИМКИ.**

Безпритульні тварини потерпають на вулицях від голоду, спеки та спраги, та найгірше – від жорстокого ставлення людей. На щастя, є чимало добровольців, які щодня працюють над вирішенням цієї проблеми. В Ірпінському регіоні такою діяльністю займаються волонтери "Центру захисту тварин". Вони надають притулок котам та собакам з вулиці, за необхідності лікують їх та активно займаються пошуком люблячих господарів. Втім, волонтери не можуть врятувати абсолютно всіх безхатченків. Тому одне з найважливіших завдань "Центру захисту тварин" – пояснити якомога більшій кількості людей важливість цієї проблеми. Задля цього зоозахисники організують різноманітні заходи, акції та флеш-моби.



Зокрема, нещодавно в парку "Центральний" в Ірпені відбувся благодійний котярмарок. Мета заходу – прилаштувати якомога більше кошенят в добрі руки та акцентувати увагу мешканців міста на тому, що безліч чотирилапих друзів потребують допомоги й підтримки.

Волонтери облаштували посеред парку затишне "міні-містечко": більше двадцяти вусатих красенів розмістили у просторих клітках для загального огляду. Кожний бажаючий міг подарувати будь-якому з цих котів дім. Цікавим елементом заходу стала фотосушка. На світлинах продемонстрували як тварин, які вже мають свій дім, так і тих, які не знайшли своїх господарів. «Якщо у людини виникне усвідомлене бажання подарувати дім маленькому котику та таким чином врятувати життя безпритульному коту чи собаці, вона завжди може звернутися до нашого центру», – зазначила керівник "Центру захисту тварин" Ірина Мурга.

На жаль, прилаштувати жодного kota з тих, які були представлені на ярмарку, – не вдалося. Втім волонтери не засмучуються, адже головне – що чимало мешканців міста зрозуміли: допомогти безпритульним тваринам досить легко та просто. Так, можна підготувати їм, рятувати від спеки та спраги і, звичайно ж, не залишати їх байдужим, коли бачите знущання над ними. Або ж ошасливити чотирилапого безхатченка і знайти щастя самому, знайшовши собі вірного друга.

Галина КАМІНСЬКА

## Костянтин Компанієць: "Не лише люблю тварин, а й щодня присвячую їм частину свого життя"

**У ПРИРПІННІ НАРАХОВУЄТЬСЯ БЛИЗЬКО ДЕСЯТИ ВЕТЕРИНАРНИХ КЛІНІК, ПРАЦІВНИКИ ЯКИХ ТУРБОТЛИВО НАДАЮТЬ ДОПОМОГУ НАШИМ ЧОТИРИЛАПИМ ВИХОВАНЦЯМ. ОДИН ІЗ НИХ – ГОЛОВНИЙ ЛІКАР КЛІНІКИ ВЕТЕРИНАРНОЇ МЕДИЦИНИ "ВЕТМАЙСТЕР" (М. БУЧА) КОСТЯНТИН КОМПАНІЄЦЬ – СТАВ НАШИМ СПІВРОЗМОВНИКОМ НАПЕРЕДОДНІ ДНЯ ПРАЦІВНИКІВ ВЕТЕРИНАРНОЇ МЕДИЦИНИ (13 СЕРПНЯ).**

### Тварин необхідно зрозуміти

— Професія ветеринарного лікаря, – розповідає **Костянтин Компанієць**, – дуже відповідальна, небезпечна, але й цікава. Людина, яка обрала цю професію, не просто дуже любить тварин, а готова присвятити їм більшу частину свого життя.

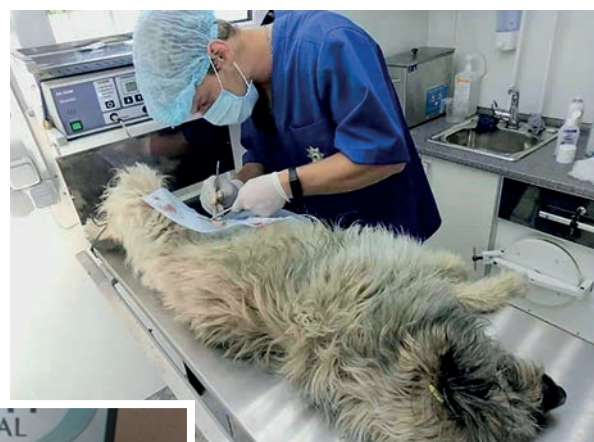
— **Костянтин Сергійовичу, які тварини є найчастішими пацієнтами вашої клініки?**

— Медицина людська чи тваринна – справа непроста, і підходити до неї треба з усією серйозністю, адже на ветеринарного лікаря покладатиметься відповідальність за безмовних і беззахисних істот, які й поскаржитися на свою хворобу не можуть. А ти маєш не тільки їх зрозуміти, а й «почути» і допомогти. Звертаються із абсолютно різними проблемами: зробити щеплення собаці чи накласти гіпс морській свинці, дібрати ліки шурові чи призначити правильне лікування котеняті. Найчастіше, за статистикою, на ветеринарному столі з'являються наші друзі-собаки. До кожного знаходимо індивідуальний підхід при найрізноманітнішому спектрі захворювань.

### Нелегкі випробування

— **Які плюси і які мінуси можете назвати у роботі ветеринарного лікаря?**

— Найважливіше у нашій професії – безмежна любов до тварин та фаховість – від цього залежить здоров'я пацієнтів, а відтак і авторитет лікаря та його матеріальне благополуччя. Тварини – вони, як маленькі діти, бояться, плачуть, сердяться. Професія ветеринарного лікаря має і свої недоліки, які в основному виражені ненормованим робочим днем і нерівномірною авантажністю, особливо під час міжсезоння. На ветеринара чекають й інші нелегкі випробування: готовність до укусів, подряпин тощо. Адже не завжди чотирилапі пацієнти розуміють, що все робить-



ся на благо. Травми (укуси і навіть переломи) у ветеринарів – явище звичне. До того ж ветлікарі постійно контактують з інфекціями.

Часто доводиться виконувати досить брудну і неприємну роботу: у тварини може бути блювота чи пронос, моторошного виду нагноєння, виразки, паразити, різні поранення. Тому ветеринар повинен бути людиною не гидливою і готовою буквально до всього. А спілкування з власниками тварин часом буває важчим, аніж із самими пацієнтами. Тому також важливо бути уважним, доброзичливим і, головне, терплячим.

### Несподіванки у роботі

— **З якими несподіванками ви стикаєтесь у процесі роботи?**

— Нерідко доводиться нести відповідальність за життя і самопочуття не тільки тварини, а і її господаря. Є люди, для яких кішка або собака – понад усе. Якщо тварина гине, вони самі знаходяться на межі нервового зриву. Трапляється, що рахунок йде на хвилини. Потрібно приймати швидкі і правильні рішення, діяти на свій страх і ризик.

— **Що для вас є найскладнішим у вашій професії?**

— Найбільш складна область ветеринарії – хірургія. Від лікаря вимагається майже ювелірна майстерність: накласти гіпс на передню лапу хом'ячка, зіставити кісточки товщиною зі швейну голку – справжнє мистецтво. Пришити кошеняті лапу чи відновити знищений панцир черепахи – усе це нелегкі складові нашої професії. Щоразу хвилююся за кожного свого пацієнта і щоразу щиро радію їхньому одужанню!

Спілкувалася **Ольга АВЕРІНА**

**У БУЧІ ДІЄ ГРУМІНГ-САЛОН ДЛЯ БРАТІВ НАШИХ МЕНШИХ, ДЕ КОЖЕН БАЖАЮЧИЙ МОЖЕ ЗРОБИТИ ЗАЧІСКУ СВОЄМУ УЛЮБЛЕНЦЮ І ПРОФЕСІЙНО ДОГЛЯНУТИ ЗА НИМ.**

Ми наскільки любимо наших чотирилапих, що не шкодуємо для них ні найкращого корму, ані коштів на висококваліфікованих ветеринарів, ані процедур із догляду.

Звичайно, піклуватися про те, аби ваш улюбленець був не лише здоровим, а й красивим, можна самостійно. Але краще довірити цю справу професіоналам, звертаючись до спеціальних салонів грумінгу. Один із них знаходиться і в нашому регіоні – в Бучі.

Стрижка, здійснена майстрови-



## Салон краси для чотирилапих

ними руками професіоналів салону, підкреслює усі переваги наших вихованців та приховує певні недоліки. Спеціалісти з грумінгу перед стрижкою купають тварин професійною косметикою для шерсті, за допомогою фена правильно викладають шерстинки, розчісують, і після цього роблять належну стрижку, яка може бути модельною, гігієнічною, літньою, спортивною, породною чи домашньою.

Крім того, можна замовляти такі послуги додому, якщо:

- ваш пухнастий друг не любить походи в зоосалон або поїздки в транспорті;
- ви переживаєте за його комфорт в незнайомому місці;
- це перша стрижка або трим-

мінг вашого вихованця.

Щоб не заплутатися у термінології і обрати для свого улюбленця необхідні процедури, слід знати й назви популярних ноу-хау в догляді за тваринами, які наразі користуються великою популярністю:

- **грумінг** – догляд за шерстю тварини; інколи цим словом позначають також її купання, сушку та підстригання кігтів;
- **тримінг (трипінг)** – процедура видалення зайвого волосся;
- **кліппінг** – стрижка електричними машинкою;
- **філірування** – обробка спеціальними ножицями, які продирають шерсть.

**Ольга АВЕРІНА**



ПОПЕРЕДУ — ОКСАМИТОВИЙ СЕЗОН — ПРЕКРАСНА МОЖЛИВІСТЬ ДОБРЕ ВІДПОЧИТИ НЕ ЛИШЕ ЗА КОРДОНОМ, АЛЕ Й В УКРАЇНІ.

# ВІДПОЧИНОК В УКРАЇНІ: ТОП-5 МАЛОВІДОМИХ МІСЦЬ

Щороку намагайся бувати там, де ще ніколи не був...

## Кагул — озеро, яким неможливо намілуватися

**Озеро Кагул** — найпівденніша точка України після Криму. Саме сюди прилітають птахи, щоб перечекати зиму. Їхні численні гнізда можна побачити серед скель. Іншими словами, це — ідеальне місце для того, щоб перевести дух від суєти мегаполісів. Тут спекотно, але малолюдно.



Місцезнаходження: біля села Нагірне Ренійського району Одеської області

## Джуринський водоспад

**Джуринський водоспад** — найбільший рівнинний водоспад Європи, заввишки 16 м — одне з унікальних, неповторно-красивих місць України. За переказами, колись неподалік теперішнього водоспаду стояв неприступний Червоногрудський замок графині Любомирської. У цьому місці річка Джурин, що текла по своєрідному каньйону, робила закрут, омиваючи півострів, на якому височів палац. Місцина ця була невимовно красивою: могутні дерева та чисті води, спів птахів і горді лісові мешканці — усе це було схоже на справжній райський куто-



Місцезнаходження: село Нирків, Тернопільська область

чок. Саме тому, мабуть, багато хто хотів загарбати цю територію. Після невдалої тривалої облоги турки вирішили повернути русло річки, відкриваючи собі підступ до нескореного ними замку. Ось так утворився Джуринський водоспад.

## Українські пустелі

Якщо ви мрієте побачити справжню пустелю, але поїхати до Африки немає можливості, не засмучуйтеся, адже в Україні є щонайменше дві пустелі.

**Перша — Олешківські піски**, розташована на 200 тис. га землі, є найбільшою в Європі. Її діаметр — 15 км. До початку XVIII ст. на місці сучасної пустелі були луки, однак у XVIII-XIX ст. сюди масово стали завозити овець. Вівці знищили рослинність, решту зробили пожежі, вітрова ерозія та нещадна вирубка лісів. У XX ст. почали боротися з пустелею, яка щороку збільшувалася. Щоб зупинити її розростання, було висаджено понад 100 тис. га лісу. Клімат тут своєрід-



Місцезнаходження: за 30 км від Херсону

ний і відрізняється від того, який притаманний Херсону. Влітку піски прогріваються до 75 °C, дощі тут — рідкісне явище.

**Друга — «Горбисті піски»** — знаходиться на території Харківської області. Ви маєте унікальну нагоду побачити в Україні безкраї піски, навіть не ризикуючи при цьому навічно заблукати у дюнах чи стати жертвою піщаних бур. Еолові відепадення піску, схожі на дюни, виникли на місці танкового полігону під Чугуєвом, який експлуатувався з 1960-х по 1990-і рр.

Піщані пагорби місцями покриті мохом, лишайником, травою і чагарником. Велетенська пустеля приваблює джиперів-екстремалів.

Місцезнаходження:

с. Кицівка Харківської області

## Заповідник Розточчя

З-поміж кількох українських об'єктів, що увійшли до списку всесвітньої спадщини ЮНЕСКО, є й парк-заповідник Розточчя, який розкинувся на території двох держав — України та Польщі. Його назва пов'язана з тим, що тут беруть початок багато річок і потічків, які стікають у Дністер і далі — в Чорне море або у Сян і Буг і море Балтійське. Район Українського Розточчя — це крайній північно-західний відріг Подільської височини.

Він починається в околицях міста Львова і простягається вузьким горбистим пасмом (15 – 20 км завширшки) на 60 км у північно-західному напрямку до кордону з Польщею і на її терені до м. Красні-ка. Мальовничі ландшафти, численні водойми, унікальний за різноманіттям рослинний і тваринний світи з давніх-давен приваблювали вчених. На території парку розташований каскад штучних ставів, найбільшим з яких є живописне озеро природного походження — **Янівський став** площею 207 га, який, на жаль, перетворено на ставок для розведення риби. Особливості рельєфу, мозаїчність ґрунтового покриву, своєрідний мікроклімат зумовили формування унікальної лісової та болотної рослинності. Ніде у світі не можна побачити природний ліс,

що складається з дерев сосни, дуба, бука, ялиці, смереки, явора, граба, ясеня, клена, в'яза та липи, що ростуть разом, а на Розточчі такі ліси ще збереглися.

Місцезнаходження:

Яворівський район Львівської області

## Кінбурнська коса

На Кінбурнській косі з незапам'ятних часів у первозданному вигляді зберігся рослинний і тваринний світ. Довжина берега становить близько 40 км, а ширина — від декількох метрів до 10 км. Саме тут Дніпро впадає в Чорне море. Унікальний мікроклімат коси — морська вода з одного боку, річкова з іншого, а також переважання соснового лісу — породжує ще одну особливість коси. Тут росте безліч лікарських трав, за що її прозвали «аптекою під відкритим небом». Білі чаплі, лелеки, лебеді і пелікани — кого тільки не зустрінеш у цьому незвичайному місці! І ще тут близько 300 озер з солоною, прісною водою і з лікувальною гряззю. А згідно з давньою легендою, біля берегів коси відбулася битва, в якій переміг Ахілл, тож не дивно, що інша назва коси — Ахіллів Біг.

Місцезнаходження: за 5 км від м. Очаків Миколаївської області

Підготувала Ольга АВЕРІНА

Якщо ви не збираєтеся обмежуватися подорожами Україною, а бажаєте отримати цікавий та змістовний відпочинок в інших країнах, звертайтеся до турагенції "Mint Travel".

ТУРИСТИЧНА АГЕНЦІЯ  
www.mint.travel

mint  
TRAVEL



Тури в усі  
країни світу



Гарячі  
тури



Авіа  
квитки



Візова  
підтримка

ДЗВОНІТЬ БЕЗКОШТОВНО: 0 800 301 771

м. Ірпінь, Привокзальна пл, 3  
(біля офісу «Бест»)

ВІДПРАВТЕ  
ЗАПИТ У



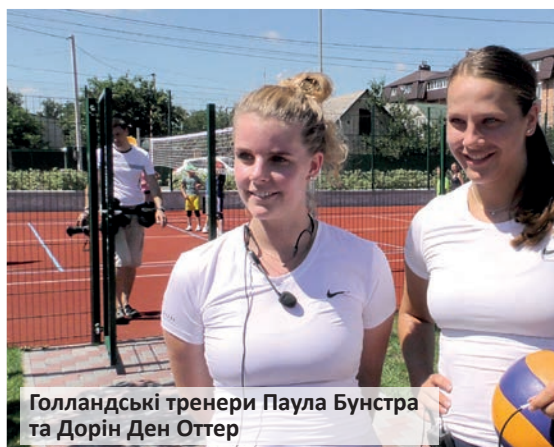
(068) 361 19 00  
(067) 475 04 78

# Гравці збірної Голландії навчали ірпінців волейболу

31 липня — 1 серпня в Ірпінській дитячо-юнацькій спортивній школі проводили майстер-клас гравці національної збірної Голландії з волейболу — Паула Бунстра та Дорін Ден Оттер.

Даний захід став можливим завдяки благодійному фонду "ТулСан", який заснований у 2016 році в Голландії та здійснює свою діяльність в Україні. Його метою стало посилення уваги до розвитку волейболу та утвердження міжнародного спортивного авторитету України.

"Гравці збірної Голландії приїхали до Ірпеня, щоб поділитися досвідом, показати, що все ж таки Європа не так далеко, як може здаватися, що ми абсолютно відкриті до комунікацій", — зазначила під час заходу директор благодійного фонду "ТулСан" Віта Яхван. За її словами, майстер-клас викликав цікавість у багатьох учнів-волейболістів з Ірпеня, Ворзеля, Білої Церкви та інших населених пунктів



Голландські тренери Паула Бунстра та Дорін Ден Оттер

Київщини. Наприклад, ірпінець Михайло, який навчається у 12-й школі і 7 років поспіль займається волейболом, зізнався, що довго чекав на приїзд голландських тренерів. Він давно мріяв набратися досвіду від спортсменів, які грають на світовому рівні. Так само, як і учениця Ірпінської ДЮСШ Валерія Вохіль, яка займа-



Волейболістки з Білої Церкви

ється волейболом упродовж 3-х років.

Варто зазначити, що голландські тренери Паула Бунстра та Дорін Ден Оттер, які проводили майстер-клас, минулого року були учасниками Олімпійських ігор у Бразилії. Вони залюбки приїхали до України, щоб поділитися своїм досвідом та навичками з дітьми. А їхню професійність оці-

нили не лише учні, а й тренери Ірпінської ДЮСШ. Зокрема, Людмила та Сергій Вдовіни зазначили, що голландські спортсмени навчали дітей досить цікавим і новим для них вправам, які тепер і вони застосовуватимуть під час тренувань.

Юлія ГНІДЕНКО



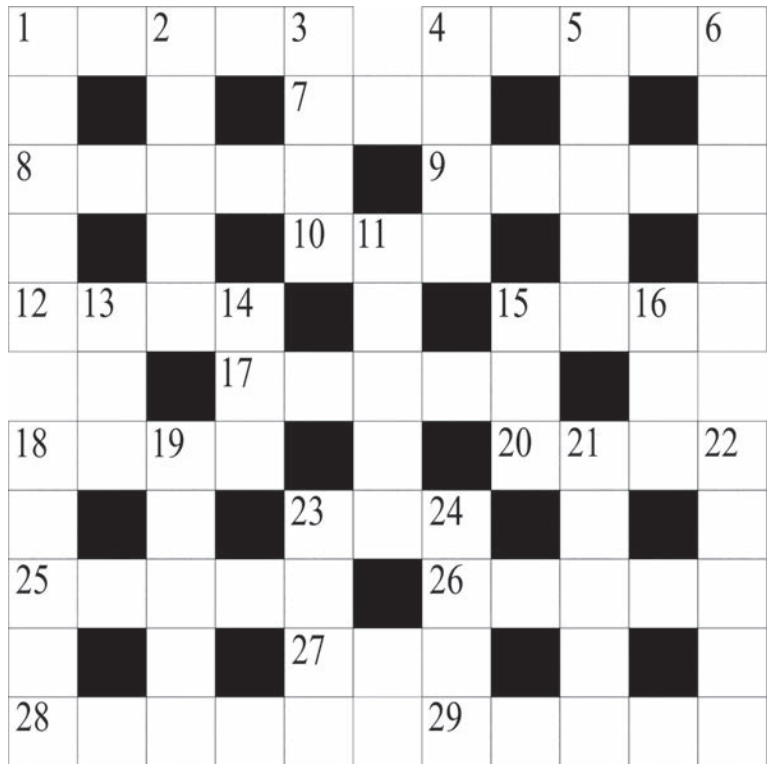
## Кросворд

### ПО ГОРИЗОНТАЛІ:

1. Болотна синиця 4. Будівельний матеріал 7. Орган зору 8. Володимир Ульянов 9. Норма, межа користування чим-небудь 10. Низ посудини 12. Інертний газ 15. Застільна промова 17. Бойова отруйна речовина 18. Маркс 20. Скринька для голосування 23. Німецький композитор 25. Футляр для ручок 26. Оптичне скло 27. Місто в Грузії 28. Переносний столик для торгівлі 29. Великі ворота.

### ПО ВЕРТИКАЛІ:

1. Згорток, сувій 2. Тропічний плід 3. Повітряна куля з самолісцем 4. Спортивна командна гра 5. Вид боротьби 6. Сторона прямокутного трикутника 11. Цінне хутро 13. Отруйна змія 14. Річка в Африці 15. Трамвайно-тролейбусне управління 16. Поема Т.Г. Шевченка 18. Опуклий дах 19. Запалення слизової носа 21. Дохід з капіталу, землі 22. Раптовий напад 23. Будівельний камінь 24. Виріб із борошна.



1. риб'ячий, 2. пень, 3. бляха, 4. пень, 5. камінь, 6. факел, 7. орган, 8. око, 9. норма, 10. низ, 11. хутро, 12. газ, 13. німець, 14. змія, 15. промова, 16. управління, 17. отруйна, 18. маркс, 19. дах, 20. скринька, 21. дохід, 22. раптовий, 23. камінь, 24. борошно, 25. композитор, 26. скло, 27. місто, 28. столик, 29. ворота.

## Автобусні маршрути змінюють нумерацію

Незбаром звична нумерація приірпінських маршрутів із двозначних номерів зазнає змін на тризначні. «Це пов'язано, перш за все, із розпорядженням Київської обласної держадміністрації щодо зміни нумерації на маршрутах внутрішньо-обласного курсування. Оскільки сформовано новий облік маршрутів обласного значення, то все має бути упорядковано і логічно структуровано», — пояснив ІА «Погляд» директор ТОВ «Ірпінське АТП 13250» Олександр Лабунський. Отже, відтепер нумерація наступна:

| Номер маршрута |       | Маршрут                                                 |
|----------------|-------|---------------------------------------------------------|
| старий         | новий |                                                         |
| 2              | 361   | м. Буча – с. Мироцьке                                   |
| 3              | 343   | м. Ірпін (зал. ст.) – м. Буча                           |
| 11             | 339   | м. Ірпін (зал. ст.) – с. Червоний Хутір                 |
| 14             | 362   | м. Буча (зал. ст.) – смт Гостомель (Склозавод)          |
| 15             | 323   | м. Буча – с. Блиставиця (с. Мироцьке)                   |
| 16             | 338   | м. Буча (зал. ст.) – смт Гостомель (військове містечко) |
| 17             | 363   | смт Ворзель – с. Михайлівка-Рубежівка                   |
| 18-Д           | 352   | м. Ірпін (зал. ст.) – м. Буча (ТЦ «Модуль»)             |
| 22             | 332   | м. Буча (зал. ст.) – с. Озера                           |
| 23             | 331   | м. Буча (зал. ст.) – с. Гаврилівка                      |
| 24             | 327   | м. Ірпін (зал. ст.) – с. Гаврилівка                     |
| 25             | 353   | смт Немішаєво (зал. ст.) – с. Мироцьке                  |

## Вислови

- Щоб виховати в людині ангельський характер, треба мати диявольське терпіння.
- Не встигнеш знайти сенс життя, як його вже змінили.
- Життя можна почати з чистого аркуша, тільки почерк змінити важко.
- Не дивись на життя занадто тверезо – зіп'ється.

## Смачного!

Надворі серпень, а це означає, що саме час братися за консервацію. Пропонуємо вам рецепти приготування смачного салату з помідорів, кабачків «по-українськи» та хрустких огірочків. Але перед тим як закладати овочі до банок, не забудьте простерилізувати їх (20-30 хв.).



### Салат із помідорів

#### Інгредієнти:

2 кг зелених чи бурих помідорів, 500 г моркви, 500 г цибулі, 1 кг солодкого перцю, 200 г кореню петрушки, зелень петрушки, 1 ст.л. оцту, 0,5 л олії, 1 ст.л. солі, по 10 горошин духмяного і чорного перцю, 7-10 лаврових листків.

Помідори середньої величини розрізати на 4-6 частин. 3 перцю вирізати насіння і теж по-

різати на шматки. Моркву і корінь петрушки нарізати соломкою чи кубиками. Цибулю нарізати кільцями. Дрібно нарізати зелень петрушки. Олію довести до кипіння і кип'ятити 5 хв, потім дати трохи охолонути. Банки підігріти, налити у них гарячої олії і покласти прянощі. Підготовлені овочі змішати, додати за смаком солі, оцту і щільно викласти у банки з олією.

### Кабачки по-українськи

#### Інгредієнти:

1 кг чищених кабачків, 100 мл олії, 2-3 зубчики часнику, кріп і петрушка, 2 ст.л. оцту.

Кабачки нарізати кружечками і смажити в олії до золотистого кольору. Почищений часник розчавити, зелень дрібно нарізати і покласти все це на дно банки, додати солі, олії, оцту, а потім щільно складати кабачки.

### Хрусткі огірочки

#### Інгредієнти (на літрову банку):

650 г огірків, 2 зубчики часнику, кріп, дрібка гострого перцю, по 4 листки чорної смородини і дуба.

Для розсолу: 450 г води, 1 ст.л. солі, шматок хрін.

Помиті огірки, підібрані за розміром, покласти у банку разом із прянощами. Якщо огірки зібрані не у день соління, а раніше, потрібно їх потримати у воді 5-7 год. Огірки залити холодним розсолом. Для розсолу сіль розчинити у воді, прокип'ятити, дати охолонути і додати шматок хрину. Огірки повинні «бродити» 10 днів. Після цього розсіл злити і залити новий. Простерилізувати 10-15 хвилин і закатати кришками.

## Карикатура



## Погода

| Ніч      |        | День |                      |
|----------|--------|------|----------------------|
| Сб 19.08 | Ясно   | +19  | Ясно +32             |
| Нд 20.08 | Ясно   | +22  | Сильна хмарність +32 |
| Пн 21.08 | Хмарно | +23  | Ясно +32             |
| Вт 22.08 | Ясно   | +21  | Слабка хмарність +32 |
| Ср 23.08 | Хмарно | +22  | Слабка хмарність +33 |
| Чт 24.08 | Ясно   | +20  | Слабка хмарність +32 |
| Пт 25.08 | Ясно   | +19  | Ясно +28             |
| Сб 26.08 | Ясно   | +19  | Ясно +29             |

Прогноз з сайту: [www.gismeteo.ua](http://www.gismeteo.ua)

## Анекдоти

— Івасю, ти вже такий великий, а примушуєш малого Петрика нести і твого портфеля. — Хай вчиться допомагати старшим.

\*\*\*

— Ти чому запізнився до школи? — Я хотів порибалити, а батько не взяв мене. — Правильно зробив. Він, мабуть, пояснив тобі, чому треба йти до школи, а не рибалити. — Звичайно. Він сказав, що черв'яків мало, на дві вудочки не вистачить.

\*\*\*

— Я люблю літати по школі, як реактивний літак. Це можна? — Еге ж. Але випадково можна вилетіти зі школи.

\*\*\*

— Павлику, будь обережний з молотком, не вдар себе по пальцях. — Я не вдарю, мамусю. Гвіздок тримає Зося.

\*\*\*

— Миколко, ти знаєш, чому в пустелі їздять на верблюдах? — Знаю, щоб пісок не потрапив у черевики.

\*\*\*

Вчителька: — Діти, чим нам допомагають птахи? Учень: — Птахи нам допомагають дзьобати комах.

\*\*\*

— Який твій найулюбленіший предмет? — запитав дідусь у онука. — Телевізор! — відповів онук.

## Святковий календар

**19 серпня** — 2-й Спас (Яблучний), Всесвітній день фотографії, Всесвітній день бездомних тварин, День пасічника.  
**23 серпня** — День Державного Прапора України.  
**24 серпня** — День Незалежності України.  
**26 серпня** — День авіації України.  
**27 серпня** — День шахтаря.  
**29 серпня** — 3-й Спас (Горіховий, Хлібний).  
**1 вересня** — День знань.  
**3 вересня** — День підприємця України.